

PALM-LEAF ACCOUNTS
(English Translation)

Transliteration of Tamil Words

We have adopted the system of transliteration employed in the Tamil Lexicon published by the University of Madras, except in the case of proper names. For the Tamil letter ூ, we have used ‘s’, ‘ch’ and ‘c’. For proper names, we have made use of the currently common English spelling. We also employ the following abbreviations:

- Ku. x stands for Kuḷi x.
- Kn. x stands for Kāṇi x.
- Kl. x. y. z stands for Kalam x Marakkāl y Paṭi z.
- Va. x. y. z stands for Varākaṇ x Paṇam y Kāsu z.

Sivamayam
—KŌVAḶAM SĪMAI, TAIYŪR TĀLUKĀ—

THIRUPPORUR*

In the year 1772, Nandana year, October month, 7th day, Purattāsi month 22nd day, vakai ēṭu (detailed statements) as per the tiṭṭam (scheme) of Yiñchan̄ir Bāraṇiṭṭu (Engineer Barnard) and Rajasri Chengalvaraya Mudaliyar:

100 Kuḷi, [as measured] by 24 aṭikkōl (foot-pole), constitute a Kāṇi.

For nañcai (wet lands)	Kn. 100
puñcai (drylands)	Kn. 472
making up	Kn. 572,

PURAMPŌKKU:

Details of 9 kōvils (temples), Kn. 5:

In the main street of the ūr (village), for 1 Kandasamiyar Kōvil	Kn. 3½
In the east, for 1 Mutthuvinaṇayakar Kōvil	Ku. 5
In the east, for 1 Sellavinayakar Kōvil	Ku. 2
In the south, for 1 Shanmugaṇillaiyar Kōvil	Ku. 4
In the north, for 1 Tiruvenkitam Sāvaṭi Pillaiyar Kōvil	Ku. 2
In the northwest, for 1 Vembadiṇillaiyar Kōvil	Ku. 5
In the northeast, for 1 Pidariyar Mullaiammai Kōvil	Ku. 15
In the northeast, for 1 Vanaravasiammai Kōvil	Ku. 2
To the east of the kōvil, for 1 kiṭaṅku (storehouse, granary)	Ku. 11

* Department of Palm-leaf Manuscripts, Tamil University, Thanjavur: Chengal-pattu Avaṇaṅkaḷ, Kaṭṭu 44a

Palmleaf Accounts

Opposite the kōvil, for 1 sixteen-pillar maṅṭapam (pavilion)	Ku.	4
West of the ūr, atop the hill, for 1 Kailasanathar Kōvil	Kn.	1
Thus for 9 kōvils	Kn.	4 $\frac{1}{2}$,
	and Ku. 50 being	Kn. $\frac{1}{2}$,
	and thus	Kn. 5

Details of 5 kuḷams (ponds), Kn. 11:

Southwest of the ūr, for 1 Tirukkuḷam	Kn.	4
Northeast of the ūr, for 1 Chidambara Pandaram Kuḷam	Kn.	3, and
Northeast of the ūr, for 1 Tiruvenkita Mudaliyar Kuḷam	Kn.	2

(Thirupporur: Vakai Ēṭu [1])

North of the ūr, for 1 Silambayi Kuḷam	Kn.	1, and
In the north, for 1 Maṭam Paṅṭāram Kuḷam	Kn.	1
Thus, for 5 Kuḷams	Kn.	11

Details of 4 tāṅkals (tanks), Kn. 30:

Northeast of the ūr, for 1 tank	Kn.	5
East of the ūr, for 1 tank	Kn.	10
Southeast of the ūr, for 1 tank	Kn.	5
South of the ūr, for 1 tank	Kn.	10
Thus, for 4 tanks	Kn.	30

Details of 4 pūntōṭṭam (flower gardens), Kn. 2:

East of the ūr, for 1 Kiruparama Pillai Tōṭṭam	Kn.	$\frac{1}{2}$
East of the ūr, for 1 Kōvil Paṅṭāram Tōṭṭam	Kn.	$\frac{1}{2}$
Thus	Kn.	1

Thirupporur

North of the ūr, for 1 Cheṭṭikaḷ Tōṭṭam	Kn.	$\frac{1}{2}$
North of the ūr, for 1 Sempaṭavar (Fishermen) Tōṭṭam	Kn.	$\frac{1}{2}$
Thus, for 4 pūntōṭṭam	Kn.	2

Details of 14 tōṭṭu (groves), Kn. 50:

In the center of the ūr, east of the kuḷam, for 1 Kōvil Paṇṭāram Tōṭṭam: vālai (plantain), palā (jack), seṇpakam (champak) and kamukumaram (areca-palm trees) tōṭṭam	Kn.	3
South of the ūr, for 1 iluppai tōṭṭu (mahua grove), kicchali (orange), elumicchai (lemon) and vālai maram (plantain trees) tōṭṭam	Kn.	3
South of the ūr, for 1 Narayana Reddiyar Iluppai Tōṭṭu (mahua grove)	Kn.	5

(Thirupporur: Vakai Ēṭu [2])

South of the ūr, for 1 Maniya Gurukkaḷ Iluppai Tōṭṭu	Kn.	6
South of the ūr, for one 1 Eda (Cowkeeper) Pappan Iluppai Tōṭṭu	Kn.	4
North of the ūr, for 1 Silambayi Iluppai Tōṭṭu	Kn.	6
North of the ūr, for 1 Nainiyappa Mudaliyar Iluppai Tōṭṭu	Kn.	3
North of the ūr, for 1 Maṭattu Paṇṭāram Iluppai Tōṭṭu	Kn.	2
North of the ūr, for 1 iluppai tōṭṭu, Tiruvenkita Mudaliyar Tōṭṭu	Kn.	3
Tennantōṭṭu (coconut grove): East of the ūr, for 1 Ariya Pillai Tennantōṭṭu	Kn.	2
East of the ūr, for 1 Mutthubalu Chetti Tennantōṭṭu	Kn.	3
East of the ūr, for 1 Cheṭṭikaḷ Āyiravar Tennantōṭṭu	Kn.	4
... of the ūr, for 1 tennantōṭṭu	Kn.	[3]

Palmleaf Accounts

East of the ūr, for 1 Maṭattu Paṇṭāram Tennantōppu	Kn.	3
Thus, for 14 tōppu	Kn.	50

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 3)

DETAILS OF KIRĀMA NATTAM (VILLAGE HABITAT) WITH 170
VĪṬU (HOUSES) Kn. 30:

Details of 6 Siva Brahmana houses:

Shanmuga Gurukkal, for 1 house			
maṇai	(house)	Ku.	11
pīlakkaṭai	(backyard)	Ku.	9
Ayyasami Gurukkal, for 1 house	house	Ku.	19
	backyard	Ku.	15
Sami Gurukkal, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	4
Kamu Gurukkal, for 1 house	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	10
Gurukkal, for 1 house	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	5
Anna Gurukkal, for 1 house	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	11
Thus for 6 houses	[house]	Ku.	54
	backyard	Ku.	54

Details of 9 Vishnu Brahmana houses:

Vira Perumalayyar, for 1 house	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	4
Alagu Singayyar, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	2
Singayyar, for 1 house	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	2
Panchangam Subbayyar, for 1 house	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	10
Venkatachalayyar, for 1 house	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5

Thirupporur

Mutthalu Bhattar, for 1 house	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	4
Annavaḡḡar, for 1 house	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	15
Sastriyar, for 1 house	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	10
Girimaji Panditar, for 1 house	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	10
Thus, for 9 houses	house	Ku.	38
	backyard	Ku.	62

(Thirupporur: Vakai Ēṡu 4)

Aṡaikkāra (Temple Storekeeper) Kandaṡ Bhattar, for 1 house	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	5
Suḡampāki (Cook) Singayyar, for 1 house	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	4
Thus for 17 Braḡḡana houses	house	Ku.	108
	backyard	Ku.	125

Details of 46 Paṡṡāram houses:

For 1 Kōvil Maṡam	house	Ku.	14
	backyard	Ku.	100
Kōvil ukkirāṡam (store), for 1 house	house	Ku.	30
	backyard	Ku.	100
Nalla Chetti Maṡam, for 1 house	house	Ku.	16
	backyard	Ku.	20
Sāṡār Maṡam, for 1 house	house	Ku.	12 $\frac{1}{2}$
	backyard	Ku.	6
Ilaivāṡiyar Maṡam, for 1 [maṡam]	house	Ku.	12
	backyard	Ku.	6
Vāṡiyar (Oilmakers) Maṡam, for 1 house	house	Ku.	12
	backyard	Ku.	3
Ponmaru Chinniyar Pandaram, for 1 house	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	4

Palmleaf Accounts

Peruntaṅṅalattār Maṭam, for 1 house	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	2
Thandavaraya Pillai Maṭam, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	2

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 5)

Nākapāsattār Maṭam, Sadaiya Pandaram	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	2
Kammālar (Artificers) Maṭam	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	2
Rasappa Mudaliyar Maṭam	house	Ku.	9
Saravana Mudaliyar Maṭam	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	5
Thanigairaya Mudaliyar Maṭam	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	5
Kaṅakkappiḷḷaikaḷ (Accountants) Maṭam	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	6
Sembakkam Kalappa Mudaliyar Maṭam	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	8
Kaikkōlar (Weavers) Maṭam	house	Ku.	10
Thiruvamur Pandaram, for 1 maṭam	house	Ku.	16
Rasan Avarkal, for 1 maṭam	house	Ku.	15
Dharmaraya Mudaliyar, for 1 maṭam	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Chetṭikaḷ Maṭam, for 1 [maṭam]	house	Ku.	9
Saravana Chettiar, for 1 maṭam	house	Ku.	7 $\frac{1}{2}$
Maḷikai Chetṭikaḷ Maṭam, for 1 [maṭam]	house	Ku.	12
	backyard	Ku.	5

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 6)

Nainiyappa Mudaliyar, for 1 maṭam	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	10
Thimmu Nayakar, for 1 maṭam	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5

Thirupporur

Kilavi Cheṭṭi Maṭam	house	Ku.	7 $\frac{1}{2}$
Mutthukumarappa Chetti, for 1 maṭam	house	Ku.	6
Kaḷiyar Maṭam	house	Ku.	12
Pallikaḷ (Vanniyar) Maṭam	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	5
Vaṇṇār (Washermen) Maṭam	house	Ku.	6
Kōmaṭikaḷ Maṭam, for 1 [maṭam]	house	Ku.	7 $\frac{1}{2}$
Saravana Pandaram, for 1 house	house	Ku.	9 $\frac{1}{2}$
	backyard	Ku.	10
Kanda Pandaram, for 1 house	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	10
Kumara Pandaram, for 1 house	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	2
Arumuga Pandaram, for 1 house	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	5
Mutthukumara Pandaram, for 1 house	house	[Ku.]	9
	backyard	Ku.	10
Chidambara Pandaram, for 1 house	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	10
Sadaiya Pandaram, for 1 house	house	Ku.	5 $\frac{1}{2}$
	backyard	Ku.	6

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 7)

Ammayappa Pandaram, for 1 house	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Velayudha Pandaram, for 1 house	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	10
Subban, for 1 house	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Saravana Pandaram, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	5
Kumara Pandaram, for 1 house	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	10
Chinna Kandan, for 1 house	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	10

Palmleaf Accounts

Viḷakku (temple lamp) Pandaram			
Saravanan, for 1 house	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	5
Arumuga Pandaram	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	5
Thus for 46 Paṅṭāram houses	house	Ku.	415
	backyard	Ku.	409

Details of 1 Koṅṭaikatti Vellāla house:

Shanmuga Mudaliyar, for 1 house	house	Ku.	11
	backyard	Ku.	10

Details of 1 Śirkaṅakkappillai (accountant) house:

Kōvil Kaṅakku (Temple Accountant)			
Thanappillai, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	10

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 8)

Details of 43 Palli (Vanniyar) houses:

Thandavan, for 1 house	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	10
Virutthagiri, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	5
Mutthan, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Gurunathan	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	5
Gangan, for 1 house		Ku.	7
	backyard	Ku.	7
Mutthukan	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	2
Mutthan	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	2
In the house of Śirkaṅakku Namacchivaya			
Pillai, Sitaraman, for 1 house	house	Ku.	13
	backyard	Ku.	20

Thirupporur

Narayanan, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	6
Sellan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	2
In the house of Śirkaṇakku Namacchivaya Pillai, Periya Sellan, for 1 house	house	Ku.	12
	backyard	Ku.	15
Veeraguvan	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	5
Mullai, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Irisan, for 1 house	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	10
Mannan, for 1 house		Ku.	7
	backyard	Ku.	5
Kumaran, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	5

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 9)

Amaran, for 1 house		Ku.	9
	backyard	Ku.	10
Veeran	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	10
Veemalingan	[house]	Ku.	9
	backyard	Ku.	10
Sellan	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	10
Andiyappan	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	5
Kandan	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Thandavan	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	3
Sadaiyan	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Anudari	[house]	Ku.	6
	backyard	Ku.	5
Kandi	[house]	Ku.	3
	backyard	Ku.	3

Palmleaf Accounts

Vedagiri	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	3
Nallathambi	[house]	Ku.	8
	backyard	Ku.	6
Varadan	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Vinaithirthan	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Thandavamurthi	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Attruran	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	4
Arumugam	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	2
Giri	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	10
Mutthan	[house]	Ku.	4
	backyard	Ku.	8
Mayilan	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	3
Kandan	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	3

(Thirupporur: Vakai Ētu 10)

Mutthukumaran, for 1 house	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	3
Nallan	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	8
Rangan, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	8
Sangamayyan	[house]	Ku.	3
	backyard	Ku.	8
Pettran	[house]	Ku.	8
	backyard	Ku.	7
Kandan	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	2
Thus, for 43 Paḷḷi houses	house	Ku.	235
	backyard	Ku.	265

Thirupporur

Details of 9 Iṭaiyar (Cowkeeper) houses:

Venkitatthan, for 1 house	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	5
Ūr Iṭaiyan, (Village Cowkeeper) for 1 house	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	5
Balan	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	5
Sangan	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Irisan, for 1 house	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Tatthukkutti	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	5
Desan	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 11)

Veeraguvan, for 1 house	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Mutthiyalu, for 1 house	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Thus, for 9 Iṭaiyar houses	house	Ku.	35
	backyard	Ku.	45

Details of 11 Chetṭi houses:

Nalla Chetti, for 1 house	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Milagu Chetti	[house]	Ku.	8
	backyard	Ku.	5
Muniyan, for 1 house		Ku.	8
	backyard	Ku.	5
Mottai Chetti	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	5
Kumarappa Chetti	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	10
Kanda Chetti	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	10

Palmleaf Accounts

Narayana Chetti, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	2
Saravana Chetti	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	2
Chinna Chetti	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	2
Mutthayya Chetti	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	5

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 12)

Gunja Chetti	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	5
Thus, for 11 Chetti houses	house	Ku.	85
	backyard	Ku.	56

Details of 13 Kammālar (Artificers) houses:

Subramaniyan, for 1 house	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	10
Thandavamurthi, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	5
Kuppan, for 1 house	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	2
Arumugam	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	5
Gopalan	house	Ku.	12
	backyard	Ku.	10
Kandan	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	10
Veerappan	house	Ku.	8
	backyard	Ku.	5
Ammaiyappan	house	Ku.	11
	backyard	Ku.	5
Ponnasari	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	7
Irisan	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	7

Thirupporur

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 13)

Raman	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	11
Kandan	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Kandi	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Thus, for 13 Kammālar houses	house	Ku.	84
	backyard	Ku.	87

Details of 17 Dēvadāsi houses:

Chinni, for 1 house		Ku.	4
	backyard	Ku.	6
Samarapuri	[house]	Ku.	3
	backyard	Ku.	6
Mutthi, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	6
Mutthiyalu	[house]	Ku.	4
	backyard	Ku.	3
Lakshmi	[house]	Ku.	5
	backyard	Ku.	3
Deivanai, for 1 house	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	3
Kamakshi	[house]	Ku.	7
	backyard	Ku.	3
Chokkal	[house]	Ku.	5
	backyard	Ku.	3
Valli	[house]	Ku.	4
	backyard	Ku.	3
Alamelu	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	3
Meenakshi	[house]	Ku.	[3]
	backyard	Ku.	5
Mutthukolundi	[house]	Ku.	8
	backyard	Ku.	8
Vedi	[house]	Ku.	10
	backyard	Ku.	10

Palmleaf Accounts

Sellamutthi	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	10
Valli	house	Ku.	6
	backyard	Ku.	10
Kolundi	[house]	Ku.	4
	backyard	Ku.	10

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 14)

Chinnamutthi	house	Ku.	3
	backyard	Ku.	3
Thus, for 17 Dēvadāsi houses	house	Ku.	88
	backyard	Ku.	95

Details of 1 Vāṇiyan (Oilmaker) house:

Sadaiyandi, for 1 house	house	Ku.	7
	backyard	Ku.	10

Details of 3 Sāṇār houses:

Thanan, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	5
Arumugam	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	5
Perumal, for 1 house	house	Ku.	4
	backyard	Ku.	5
Thus, for 3 Sāṇār houses	house	Ku.	13
	backyard	Ku.	15

Details of 2 Vaṇṇār (Washermen) houses:

Ellan, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	10
Gopalan, for 1 house	house	Ku.	12
	backyard	Ku.	10
Thus, for 2 houses	house	Ku.	17
	backyard	Ku.	20

Thirupporur

Details of 4 Nāvitar (Barbers) houses:

Sellan, for 1 house		Ku.	13
	backyard	Ku.	15
Sadaiyan	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	10
Kumaran, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	12
Pottivandan	house	Ku.	9
	backyard	Ku.	12

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 15)

Thus, for 4 Nāvitar houses	house	Ku.	34
	backyard	Ku.	49

Details of 2 Kusavar (Potters) houses:

Chinnappayyan	house	Ku.	2
	backyard	Ku.	15
Chidambaram, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	15
Thus, for 2 Kusavar houses	house	Ku.	5
	backyard	Ku.	30
Thus, for 170 houses	house	Ku.	1141
	backyard	Ku.	1226
and thus		Ku.	2367 and

Nārāsam (lanes):

For 1 Nārāsam saṅṅati teru (temple street and lane)	Ku.	100
For 1 South-side street	Ku.	100
For 1 West-side street	Ku.	200
For 1 North-side street	Ku.	233
Thus, lanes and streets	Ku.	633
And thus, for 170 houses,	for Ku.	3000
	Kn.	30

Palmleaf Accounts

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 16)

Details of 8 chēri houses, Kn. 4:

Kōvil Kampatta Āḷ (Temple Cultivation Assistant) Thandavamurthi, for 1 house	house	Ku.	20
	backyard	Ku.	25
Mutthan, for 1 house		Ku.	10
	backyard	Ku.	20
Andi	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	20
Sellan	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	20
Kudukkaiyan, for 1 house	[house]	Ku.	10
	backyard	Ku.	20
Ilaiyan, for 1 house	house	Ku.	10
	backyard	Ku.	10
Talaiyāri (Policeman) Narayanan	house	Ku.	20
	backyard	Ku.	30
Veṭṭiyār (Measurer) Kandan	house	Ku.	15
	backyard	Ku.	30
Thus, for 8 houses.....	[house	Ku.]	105
	backyard	Ku.	175
Kutiyyillā pālmaṇai (uninhabited dilapidated house)		Ku.	120
Thus, for 8 chēri houses,	for	Ku.	400
		Kn.	4

Details of 1 malai (hill), Kn. 50:

West of the ūr, for 1 hill, Kailasanathar Malai	Kn.	50
---	-----	----

Details of kāṭu (forest), Kn. 90:

North of the ūr, Nūkkamveḷi Kāṭu	Kn.	50
Southwest of the ūr, Paṅkunimēṭu Kāṭu	Kn.	40
Thus forest	[Kn.]	90

Thirupporur

(Thirupporur: Vakai Ētu 17)

Details of kalī (salt river), Kn. 100:

East of the ūr, salt river Kn. 100

Details of pāṭṭai (road), Kn. 10:

The east-side road of the ūr, for 1
Chennapattanam — Devanampattanam
South — North road Kn. 10

Details of mantaiveli (common pasture), Kn. 2:

West of the ūr, for 1 pasture Kn. 2

Details of ruttirapūmi (cremation ground), Kn. 2:

Northeast of the ūr, for 3 cremation grounds Kn. 2

DETAILS OF TUMPĀL MĀṆIYAM (LANDS WHOSE REVENUE IS
ASSIGNED):

*Details of paḷa māṇiyam (ancient revenue assignments) assigned to
kirāma mirāsukkārār (village right-holders), nañcai Kn. 19 and puñcai
Kn. 12:*

Kandappar māṇiyam	nañcai	Kn.	3
	puñcai	Kn.	2
Gurukkamār kirāma māṇiyam	nañcai	Kn.	5
	puñcai	Kn.	3
Kāval tūkkiri (Pāḷayakkārār) māṇiyam	nañcai	Kn.	8
	puñcai	Kn.	4
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam	nañcai	Kn.	2
	puñcai	Kn.	2
Taṭṭāṇ (Goldsmith) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
	puñcai	Kn.	1

Palmleaf Accounts

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 18)

Details of putu māṇiyam (recent revenue assignments) assigned to kirāma mirāsukkārar (village right-holders), nañcai Kn. 14 and puñcai Kn. 6:

In the year 1739, Kalayukti year, assigned during the amil (management) of Agastiyappa Nayinar:

Gurukkaḷ māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam	nañcai	Kn.	3
Tēvaṭiyār (Devadasi) māṇiyam	nañcai	Kn.	1

In the year 1740, Siddharthi year, assigned during the amil of Agastiyappa Nayinar:

Gurukkaḷ māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Araikkārar (Temple Storekeeper) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Piṭāriyār māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Pañchāṅka māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Kōvil kaṇakku (Temple Accountant) Thanappillai māṇiyam	nañcai	Kn.	1
	puñcai	Kn.	2
Ṭamāra (Drummer) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
Vaṇṇāṇ (Washerman) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
Terupperukki (Street Sweeper) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$

In the year 1741, Raudri year, assigned during the amil of Agastiyappa Nayinar:

Valliamman māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
	puñcai	Kn.	1
Tiruviḷakku (temple lamp) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
	puñcai	Kn.	2
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam	puñcai	Kn.	1
Tōppu (grove) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 19)

In the year 1745, Raktakshi year, assigned during the amil of Rummi Khan Sahib:

Pallakku (Carriage) māṇiyam	nañcai	Kn.	2
-----------------------------	--------	-----	---

Thirupporur

VĀRAPPAṬṬṬRU (LANDS PAYING REVENUE):

*Details of [vārappaṭṭru] seykāl ([revenue-paying] cultivated lands),
nañcai Kn. 40:*

East of the ūr, for 1 Manañjēri Tākku	Kn.	10
...Ēri...	Kn.	10
Paḷḷa Tākku	Kn.	10
Northeast of the ūr, for 1 tākku	Kn.	10

*Details of [vārappaṭṭru seykāl (revenue-paying cultivated lands)] puñcai
Kn. 20:*

Northeast of the ūr, Nūkkamveḷi	Kn.	10
Southeast of the ūr, Paṅkunimēṭu	Kn.	10

*Details of vārappaṭṭru karampu (revenue-paying uncultivated lands),
nañcai Kn. 27:*

East-side of the ūr, Mēṭṭu Tatti anāti karampu (perpetual fallow ground)	Kn.	10
Paḷḷa Tatti	Kn.	10
Southeast of the ūr, Īcchaṅkāṭu Tatti	Kn.	7

*Details for vārappaṭṭru karampu (revenue-paying uncultivated lands),
puñcai Kn. 48:*

East of the ūr, mēṭu (high ground)	Kn.	8
Northeast of the ūr, for 1 Nūkkam Kollai Tākku	Kn.	20
Southeast of the ūr, Paṅkunimēṭu	Kn.	20
Thus taram (total land),	Kn.	572

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 20)

IN THE YEAR 1762, VISHA YEAR:

Beriz (revenue):

For surōttiriyam (srotriyam, entire village revenue assigned for quit-reut)	Va.	47.00.00,
For kaṅṭumutal (total stipulated revenue)	Va.	63.09.00,

Palmleaf Accounts

Vārappaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands), together with
māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Nel (paddy),	for Kn. 47	Kl. 594.06.6
Varaku,	for Kn. 13	Kl. 180.01.5
Kēlvāraḱu,	for Kn. 2	Kl. 14.01.7
Kampu,	for Kn. 1	Kl. 4.06.7
Koḷḷu,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl. 3.09.4
Eḷḷu,	for Kn. 1	Kl. 1.04.3
Thus, tāṇiyam (grain)		
	for Kn. $65\frac{1}{2}$	Kl. 798.07.0

From this:

Tumpāl kaḷivu (grain produce from māṇiyam lands, which is to be deducted):

Kandasami māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1 makasūl (produce)	Kl. 6.05.2
Valliamman māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 6.08.0
Gurukkamar māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 4	Kl. 33.04.0
Gurukkaḷ māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 3.07.0
Kāval tūkkiri (Pāḷayakkārar) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. $2\frac{1}{2}$	Kl. 41.10.2
Varaku,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 2.06.0
Maṭattu tōṭṭa (garden of the matham) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 8.07.0
Kampu,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 3.08.0
Thus grain,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl. 12.03.0

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 21)

Tiruviḷakku (temple lamp) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. $3\frac{1}{2}$	Kl. 37.10.2
Varaku,	for Kn. 1	Kl. 16.03.2

Thirupporur

Araikkāvalkārar māṇiyam:			
Paddy,	for Kn.	$\frac{1}{2}$	Kl. 2.02.0
Ēri (tank maintenance) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn.	1	Kl. 16.08.4
Kēlvāraḱu,	for Kn.	$\frac{1}{4}$	Kl. 2.02.4
Thus grain,	for Kn.	$1\frac{1}{4}$	Kl. 18.11.0
Kāvalkuṭai māṇiyam:			
Paddy,	for Kn.	4	Kl. 20.04.5
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn.	2	Kl. 10.11.4
Varaku,	for Kn.	$\frac{1}{2}$	Kl. 1.01.2
Thus grain,	for Kn.	$2\frac{1}{2}$	Kl. 12.00.6
Thanappillai māṇiyam:			
Paddy,	for Kn.	$\frac{1}{2}$	Kl. 11.06.0
Varaku,	for Kn.	$\frac{1}{2}$	Kl. 8.00.0
Thus grain,	for Kn.	1	Kl. 19.06.0
Tattāṇ (Goldsmith) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn.	1	Kl. 9.08.3
Pallakku (Carriage) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn.	2	Kl. 49.00.2
Thus:			

Tumpāl māṇiyam (grain produce of revenue-assigned lands):

Paddy,	for Kn.	25	Kl. 258.09.0
Varaku,	for Kn.	$3\frac{1}{2}$	Kl. 27.10.4
Kēlvāraḱu,	for Kn.	$\frac{1}{4}$	Kl. 2.02.4
Kampu,	for Kn.	$\frac{1}{2}$	Kl. 3.08.0
Thus grain,	for Kn.	$29\frac{1}{4}$	Kl. 292.06.0

Deducting this:

Palmleaf Accounts

Vārappaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands) together with
samai māṇiyam:

Paddy,	[for Kn.]22	Kl. 335.09.6
Varaku,	for Kn. $9\frac{1}{2}$	Kl. 152.03.1
Kēḷvaraku,	for Kn. $1\frac{3}{4}$	Kl. 11.11.3
Kampu,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 0.10.7
Eḷḷu,	for Kn. 1	Kl. 1.04.3
Koḷḷu,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl. 3.09.4
Thus grain,	for Kn. $36\frac{1}{4}$	Kl. 506.01.0

For this:

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 22)

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl. 113.00.3
Varaku	Kl. 41.00.1
Kēḷvaraku	Kl. 4.02.6
Kampu	Kl. 0.04.2
Eḷḷu	Kl. 0.06.3
Koḷḷu	Kl. 1.01.5
Thus grain,	Kl. 160.03.4

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Tōvattirā:

Grain Kl. 9.10.0

Ēri mērai (grain allocations for tank maintenance):

Grain Kl. 9.10.0

Tumpāl ēri:

Paddy Kl. 5.02.4

Varaku Kl. 0.06.6

Kēḷvaraku Kl. 0.00.4

Kampu Kl. 0.00.6

Thus grain, Kl. 5.10.4

Thirupporur

Ēri māṇiyam mēlvāram (revenue from lands assigned for tank maintenance):

Paddy	Kl.	6.02.0
Kēlvāraḱu	Kl.	0.09.4

Thus:

Kaṭan (resumptions):

Paddy	Kl.	24.05.4
Varaku	Kl.	6.05.6
Kēlvāraḱu	Kl.	1.03.4
Kampu	Kl.	0.01.0
Eḷḷu	Kl.	0.00.4
Koḷḷu	Kl.	0.01.6

Thus grain, Kl. 32.06.0

Thus:

[Mēlvāram] (revenue in grain produce) together with kaṭan (resumptions):

Paddy	Kl.	137.05.7
Varaku	Kl.	47.05.7
Kēlvāraḱu	Kl.	5.06.2
Kampu	Kl.	0.05.2
Eḷḷu	Kl.	0.06.7
Koḷḷu	Kl.	1.03.3

Thus grain Kl. 192.09.4

For this:

Vikkirayam (grain sale value):

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 23)

For paddy, at the rate of Kl. 3.03.0 for Va. 1.00.00,

for	Kl. 137.05.7,	Va. 42.04.40
For varaku	Kl. 47.05.7,	Va. 11.31.40

Palmleaf Accounts

For kēlvāra <u>ku</u>	Kl. 5.06.2,	Va. 2.07.25
For kampu	Kl. 0.05.2,	Va. 0.05.05
For eḷḷu	Kl. 0.06.7,	Va. 0.20.65
For koḷḷu	Kl. 1.03.3,	Va. 0.23.05
Thus for grain	Kl. 192.09.4,	Va. 57.20.20

Rokkātāyam (revenue in cash):

Chinna Chetti	kaṭai (shop) 1	
Nallandi	shop 1	
Chinnamuniyan	shop 1	
Mutthayyan	shop 1	
Mottai Chetti	shop 1	
Naina Chetti	shop 1	
Gunja Chetti	shop 1	
Periya Muniyan	shop 1	
Thus for 8 shops. . . [and for 1 Oil-maker house]		Va. 1.24.60
Paṇaimāra kuttakai (palm-tree lease amount)		Va. 3.00.00
Kaṇakkappiḷḷai aṭuku (pledge amount)		Va. 0.24.15
Sarāppukkāraṇ (Shroff)		Va. 0.11.65
Thus rokkam (cash)		Va. 5.24.60

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 24)

Thus, including the cash revenue, beriz (total revenue)		Va. 63.09.00
--	--	--------------

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 25)

IN THE YEAR 1763, CHITRABHANU YEAR:

For revenue		Va. 47.00.00
-------------	--	--------------

Vārappaṭṭru (grain produce of revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce of revenue-assigned lands):

Paddy,	for Kn. $43\frac{3}{4}$	Kl. 360.08.4
Varaku,	for Kn. $16\frac{3}{4}$	Kl. 236.10.4

Thirupporur

Kēlvāraḱu,	for Kn. 4	Kl. 27.07.4
Kampu,	for Kn. 1	Kl. 6.07.4
Tiṇai,	for Kn. 1	Kl. 6.11.3
Thus grain,	for Kn. $66\frac{1}{2}$	Kl. 638.09.3

[For this:]

Tumpāl kalivū (grain produce from revenue-assigned lands, which is to be deducted):

Mutthukumarasami māṇiyam:		
Paddy,	fōr Kn. 2	Kl. 8.[04.2]
Valliamman māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 5.05.2
Gurukkaḷ māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 8.02.0
Gurukkamār māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 2	Kl. 25.03.0
Varaku,	for Kn. 1	Kl. 13.08.0
Tiṇai		Kl. 0.06.0
Thus grain,	for Kn. 3	Kl. 39.05.0
Tiruviḷakku (temple lamp) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 8.09.4
Aṛaikkārar (Temple Storekeeper) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 1.06.0
Kāval (Pāḷayakkārar) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. $2\frac{1}{2}$	Kl. 24.03.7
Varaku,	for Kn. 1	Kl. 11.02.0
Kampu		Kl. 0.03.0
Thus grain,	for Kn. $3\frac{1}{2}$	Kl. 35.08.7
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 2	Kl. 5.09.3
Varaku,	for Kn. 2	Kl. 7.05.0
[Kampu,		Kl. 0.04.4
Thus, grain	for Kn. 4	Kl. 13.06.7]

Palmleaf Accounts

(Thirupporur: Vakai Ētu 26)

Taṭṭāṇ (Goldsmith) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	4.10.1
Kampu		Kl.	0.09.0
Thus grain,		Kl.	5.07.1
Maṭattu tōṭṭam (garden of the matham) [māṇiyam]:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	3.08.3
Varaku		Kl.	1.00.1
Kēlvāraṅku,	for Kn. 1	Kl.	4.06.6
Tiṇai		Kl.	0.03.7
Kampu,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	1.08.4
Thus grain,	for Kn. $2\frac{1}{2}$	Kl.	11.03.5
Vaṇṇāṇ (Washerman) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$,	Kl.	8.04.0
Pallakku (Carriage) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $2\frac{1}{4}$,	Kl.	11.04.0
Terupperukki (Street Sweeper) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	6.06.0
Ṭamārakkāraṅ (Drummer) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	7.07.4
Thus:			

Tumpāl māṇiyakkalivu (grain produce from revenue-assigned lands which is to be deducted):

Paddy,	for Kn. $18\frac{1}{4}$	Kl.	129.11.2
Varaku,	for Kn. 4	Kl.	33.03.0
Kēlvāraṅku,	for Kn. 1	Kl.	4.06.7
Kampu,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	3.01.0
Tiṇai		Kl.	0.09.7
Thus grain,	for Kn. $23\frac{3}{4}$	Kl.	171.08.0
Deducting this:			

Thirupporur

Vārappaṭṭru (grain produce of the revenue-paying lands):

Paddy,	for Kn. $25\frac{1}{2}$	Kl. 230.09.2
Varaku,	for Kn. $12\frac{3}{4}$	Kl. 203.07.4
Kēḷvaraku,	for Kn. 3	Kl. 23.00.5
Kampu,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 3.06.4
Tiṇai,	for Kn. 1	Kl. 6.01.4
Thus grain,	for Kn. $42\frac{3}{4}$	Kl. 467.01.3

[For this:]

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 27)

Ayaṅ mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl. 82.10.2
Varaku	Kl. 59.02.2
Kēḷvaraku	Kl. 8.09.2
Kampu	Kl. 1.03.3
Tiṇai	Kl. 2.02.3
Thus grain,	Kl. 154.03.4

Arutikkaṭaṅ (resumed grain allocations):

Tōvattirā:	
Paddy	Kl. 3.08.6
Varaku	Kl. 3.00.6
Kēḷvaraku	Kl. 0.04.0
Kampu	Kl. 0.00.7
Tiṇai	Kl. 0.01.3
Thus grain,	Kl. 7.03.6

Ēri mērai (grain allocations for tank maintenance):

Paddy	Kl. 7.03.6
Varaku	Kl. 5.06.2
Kēḷvaraku	Kl. 0.06.2
[Kampu]	Kl. [0].01.3
[Tiṇai]	Kl. [0.01.]3
Thus grain,	Kl. 13.07.0

Thus:

Palmleaf Accounts

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl.	11.01.4
Varaku	Kl.	8.07.0
Kēḷvaraku	Kl.	0.10.2
Kampu	Kl.	0.02.2
Tiṇai	Kl.	0.02.6
Thus grain,	Kl.	20.11.6

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 28)

Thus:

[Mēlvāram (revenue in grain produce)] together with kaṭaṇ
(resumptions):

Paddy	Kl.	93.11.6
Varaku	Kl.	67.09.2
Kēḷvaraku	Kl.	9.07.4
Kampu	Kl.	1.05.5
Tiṇai	Kl.	2.05.1
Thus grain	Kl.	175.03.2

For this:

Vikkirayam (grain sale value):

For paddy, at the rate of Kl. 2.03.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 93.11.6,	Va. 41.27.45
For varaku	Kl. 67.09.2,	Va. 22.21.30
For kēḷvaraku	Kl. 9.07.4,	Va. 5.09.00
For kampu	Kl. 1.05.5,	Va. 0.18.00
For tiṇai	Kl. 2.05.1,	Va. 1.02.65
Thus for grain	Kl. 175.03.2,	Va. 71.06.60

Thirupporur

Rokkātāyam (revenue in cash):

For 8 Cheṭṭi shops, mātavari (monthly taxes)	Va.	1.18.00
For 1 Vāṇiyaṅ (Oilmaker) house	Va.	0.06.60
Sāṇāṅ (Toddy Maker)	Va.	3.00.00
Kaṇakku aṭuku (pledge amount)	Va.	0.24.15
Sarāppukkāraṅ (Shroff)	Va.	0.11.65
Thus cash	Va.	5.24.60
Thus, ātāyam (total revenue)	Va.	76.31.40

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 29)

IN THE YEAR 1764, SUBHANU YEAR:

For revenue	Va.	47.00.00
-------------	-----	----------

Vārapṭṭru (grain produce from revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Paddy,	for Kn. 65	Kl. 848.08.5
Varaku,	for Kn. 11	Kl. 262.04.2
Kēlvāraḱu,	for Kn. $2\frac{1}{2}$	Kl. 32.01.4
Tiṇai,	for Kn. 1	Kl. 10.09.0
Kampu,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 2.09.2
Eḷḷu,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl. 3.08.3
Payaru [and Koḷḷu]		Kl. 0.05.6
Kaṇṇi		Kl. 0.00.4
Thus grain,	for Kn. $81\frac{1}{2}$	Kl. 1160.11.2

[For this:]

Tumpāl kalivu (grain produce from māṇiyam lands, which is to be deducted):

Āḷukaḷ Kalāppēru (Labourers' Field Deductions):

For [a produce of] Kl. 10.08.0, [at the rate of] Kl. 0.08.0,

Paddy	Kl.	52.11.0
-------	-----	---------

Palmleaf Accounts

Varaku	Kl.	16.03.0
Kēḷvaraku	Kl.	2.00.0
Tiṇai	Kl.	0.08.0
Kampu	Kl.	0.02.0
Eḷḷu	Kl.	0.02.0
Thus grain	Kl.	72.02.0

Deducting this:

[Vārappatt̃ru (grain produce from revenue-paying lands) together with māṇiyam (grain produce from revenue- assigned lands):]

Paddy	Kl.	795.09.5
Varaku	Kl.	246.01.2
Kēḷvaraku	Kl.	30.01.4
Tiṇai	Kl.	10.01.0
Kampu [and Kaṇṇi]	Kl.	2.07.6
Eḷḷu	Kl.	3.06.3
Payaru	Kl.	0.05.6
Thus grain	Kl.	1088.09.2

For this:

Māṇiyakkalivu (grain produce from revenue-assigned lands which is to be deducted):

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 30)

Gurukkamār kirāma māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 2	Kl. 28.01.0
Varaku		Kl. 0.02.0
Kēḷvaraku		Kl. 0.02.0
Thus grain		Kl. 28.05.0
Gurukkaḷ māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 6.09.2
Mutthukumarasami māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 7.06.0

Thirupporur

Valliamman māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 5.02.3
Kāval tūkkiri (Pālayakkārar) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 3	Kl. 29.00.1
Varaku,	for Kn. 1	Kl. 9.06.0
Kampu		Kl. 2.03.2
Thus grain,	for Kn. 4	Kl. 40.09.3
Maṭattu tōṭṭa (garden of the matham) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 4.07.6
Kēlvāruku,	for Kn. $\frac{1}{4}$	Kl. 1.08.0
Tiṇai,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 0.09.0
Thus grain,	for Kn. $1\frac{3}{4}$	Kl. 7.00.6
Pallakku (Carriage) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 9.00.0
Tiṇai		Kl. 0.03.0
Thus grain,	for Kn. 1	Kl. 9.03.0
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 9.02.7
Thanappillai māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 4.01.0
Varaku,	for Kn. 1	Kl. 3.07.0
Thus grain,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl. 7.08.0
Taṭṭāṇ (Goldsmith) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 9.05.4
Kēlvāruku,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl. 1.04.7
Thus grain,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl. 10.10.3
Araikkārar (Temple Storekeeper) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{4}$	Kl. 1.00.2
Viḷakku (temple lamp) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 13.08.6
Terupperukki (Street Sweeper) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{4}$	Kl. 2.02.0

Palmleaf Accounts

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 31)

Nainiyappa Mudaliyar Sāvaṭi (choultry) [māṇiyam]:

Paddy, for Kn. $\frac{1}{2}$ Kl. 6.04.0

Thus:

Tumpāl māṇiyakkalivu (grain produce from revenue-assigned lands which is to be deducted):

Paddy, for Kn. $14\frac{1}{2}$ Kl. 136.02.7

Varaku, for Kn. 2 Kl. 13.03.0

Kēḷvaraku, for Kn. $\frac{3}{4}$ Kl. 3.02.7

Tiṇai, for Kn. $\frac{1}{2}$ Kl. 1.00.0

Kampu Kl. 2.03.2

Thus grain, for Kn. $17\frac{3}{4}$ Kl. 156.00.0

Deducting this:

Vārappaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands):

Paddy, for Kn. $50\frac{1}{2}$ Kl. 659.06.6

Varaku, for Kn. 9 Kl. 232.10.2

Kēḷvaraku, for Kn. $1\frac{3}{4}$ Kl. 26.10.5

Tiṇai, for Kn. $\frac{1}{2}$ Kl. 9.01.0

Eḷḷu, for Kn. $1\frac{1}{2}$ Kl. 3.06.3

Kampu, for Kn. $\frac{1}{2}$ Kl. 0.04.4

Koḷḷu-Payaru Kl. 0.05.6

Thus grain, for Kn. $63\frac{3}{4}$ Kl. 932.09.2

For this:

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 32)

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy Kl. 238.07.7

Varaku Kl. 68.07.2

Thirupporur

Kēlv̄araku	Kl.	10.03.5
Tiṇai	Kl.	3.07.2
Kampu	Kl.	0.02.0
Eḷḷu	Kl.	1.05.0
Payaru [and Koḷḷu]	Kl.	0.02.0
Thus grain	Kl.	322.11.0

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Tōvattirā:

Paddy	Kl.	12.10.0
Varaku	Kl.	4.06.0
Kēlv̄araku	Kl.	0.06.2
Tiṇai	Kl.	0.01.7
Eḷḷu	Kl.	0.00.7
Thus grain	Kl.	18.01.0

Ēri mērai (grain allocations for tank maintenance):

Paddy	Kl.	17.07.4
Varaku	Kl.	5.05.2
Kēlv̄araku	Kl.	0.07.7
Tiṇai	Kl.	0.02.5
Kampu	Kl.	0.00.5
Eḷḷu	Kl.	0.00.7
Thus grain	Kl.	24.00.6

Thus:

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl.	30.05.4
Varaku	Kl.	9.11.2
Kēlv̄araku	Kl.	1.02.1
Tiṇai	Kl.	0.04.4
Kampu	Kl.	0.00.5
Eḷḷu	Kl.	0.01.6
Thus grain	Kl.	42.01.6

Thus:

Palmleaf Accounts

[*Mēlvāram* (revenue in grain produce)] together with *aṟutikkaṭan* (resumptions):

Paddy	Kl.	269.01.3
Varaku	Kl.	78.06.4
Kēlvāraḱu	Kl.	11.05.6
Tiṇai	Kl.	3.11.6
Kampu	Kl.	0.02.5
Eḷḷu	Kl.	1.06.6
Koḷḷu-Payaṟu	Kl.	0.02.0
Thus grain	Kl.	365.00.6

For this:

Vikkirayam (grain sale value):

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 33)

For paddy, at the rate of Kl. 3.06.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 269.01.3,	Va. 76.32.50
For varaku	Kl. 78.06.4,	Va. 18.17.35
For kēlvāraḱu	Kl. 11.05.6,	Va. 5.03.30
For tiṇai	Kl. 3.11.6,	Va. 2.00.00
For kampu	Kl. 0.02.5,	Va. 0.01.55
For eḷḷu	Kl. 1.06.6,	Va. 1.20.20
For koḷḷu-payaṟu	Kl. 0.02.0,	Va. 0.02.65
Thus for grain	Kl. 365.00.6,	Va. 104.06.15

Rokkāṭāyam (revenue in cash):

For 8 Cheṭṭi shops	Va.	1.18.00
Sāṇāṇ paṇaimāra kuttakai (palm-tree lease amount)	Va.	3.00.00
For 1 Vāṇiyaṇ (Oilmaker) house	Va.	0.06.60
Kaṇakkappiḷḷai aṭuku (pledge amount)	Va.	0.24.15
Sarāppukkāraṇ (Shroff)	Va.	0.11.65
Thus rokkam (cash)	Va.	5.24.60
Thus, beriz (total revenue)	Va.	109.30.75

Thirupporur

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 34)

IN THE YEAR 1765, TARANA YEAR:

For beriz (revenue) Va. 47.00.00

Vārappaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Paddy,	for Kn. $57\frac{1}{2}$	Kl. 509.00.4
Varaku,	for Kn. 14	Kl. 140.07.2
Kēlvāraḱu,	for Kn. $5\frac{1}{2}$	Kl. 65.06.7
Elḷu,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl. 6.08.0
Tiṇai,	for Kn. 1	Kl. 3.10.4
Thus grain,	for Kn. $79\frac{1}{2}$	Kl. 725.09.1

For this:

Tumpāl kalivu (grain produce from māṇiyam lands, which is to be deducted):

Mutthukumarasami māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 2	Kl. 2.04.4
Valliamman māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 2.03.4
Gurukkaḷ māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 1	Kl. 1.11.1
Gurukkamār kiṛama māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 3	Kl. 27.03.7
Varaku		Kl. 1.07.0
Kēlvāraḱu,	for Kn. 1	Kl. 9.06.0
Elḷu,	for Kn. $\frac{1}{4}$	Kl. 1.00.0
Thus grain,	for Kn. $4\frac{1}{4}$	Kl. 39.04.7
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam:		
Paddy,	for Kn. 2	Kl. 8.03.4
Varaku,	for Kn. 2	Kl. 12.10.6
Thus grain,	for Kn. 4	Kl. 21.02.3

Palmleaf Accounts

Viḷakku (temple lamp) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	15.05.4
Pūntōṭṭa (flower garden) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	13.09.1
Varaku,	for Kn. 1	Kl.	4.03.5
Thus grain	for Kn. 2	Kl.	18.00.6
(Thirupporur: Vakai Ēṭu 35)			
Maṭattu tōṭṭa (garden of the matham) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 2	Kl.	22.05.0
Varaku,	for Kn. 1	Kl.	13.09.5
Kēḷvaraku,	for Kn. 1	Kl.	9.03.1
Elḷu,	for Kn. $\frac{1}{4}$	Kl.	0.04.1
Thus grain,	for Kn. $4\frac{1}{4}$	Kl.	45.09.7
Taṭṭāṇ (Goldsmith) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	1.00.4
Thanappillai māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	2.04.0
Kāval tūkkiri (Pāḷayakkārar) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 2	Kl.	14.07.4
Varaku,	for Kn. 2	Kl.	1.11.6
Thus grain,	for Kn. 4	Kl.	16.07.2
Pallakku (Carriage) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 2	Kl.	19.04.3
Kāvalkuṭai (Pāḷayakkārar) māṇiyam, tāḷatattuva māṇiyam for saṇṇati:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	24.00.5
Nainiyappa Mudaliyar ṭamāra (Drummer) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	5.09.0
Taṇṇippantal (water pandal) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	3.08.0
Varaku		Kl.	8.03.0
Thus grain,	for Kn. [1]	Kl.	11.11.0

Thirupporur

Tēvaṭiyār (Devadasi) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	10.07.3
Araikkārar (Temple Storekeeper) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	4.04.0
Terupperukki (Street Sweeper) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	6.03.0
Vaṇṇāṇ (Washerman) māṇiyam:			
Varaku,	for Kn. 1	Kl.	10.01.2
Thus:			

Tumpāl māṇiyakkalivu (grain produce of the revenue-assigned lands, which is to be deducted):

Paddy,	for Kn. $23\frac{1}{2}$	Kl.	185.10.4
Varaku,	for Kn. 7	Kl.	52.11.0
Kēlvāraḱu,	for Kn. 2	Kl.	18.09.1
Eḷḷu,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	1.04.1
Thus grain,	for Kn. 33	Kl.	258.10.6
Deducting this:			

Vārappaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands):

Paddy,	for Kn. 34	Kl.	323.02.0
Varaku,	for Kn. 7	Kl.	87.08.2

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 36)

Kēlvāraḱu,	for Kn. $3\frac{1}{2}$	Kl.	46.09.6
Eḷḷu,	for Kn. 1	Kl.	5.03.7
Tiṇai,	for Kn. 1	Kl.	3.10.4
Thus grain,	for Kn. $46\frac{1}{2}$	Kl.	466.10.3

For this:

Palmleaf Accounts

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl. 123.01.3
Varaku	Kl. 26.09.4
Kēlvāraḱu	Kl. 18.08.0
Tiṇai	Kl. 1.05.7
Eḷḷu	Kl. 2.02.1
Thus grain	Kl. 172.02.7

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Tōvattirā:

Paddy	Kl. 5.11.0
Varaku	Kl. 1.07.4
Kēlvāraḱu	Kl. 0.10.0
Eḷḷu	Kl. 0.01.2
Tiṇai	Kl. 0.01.0
Thus grain	Kl. 8.06.6

Ēri mērai (grain allocations for tank maintenance):

Paddy	Kl. 10.08.0
Varaku	Kl. 2.11.0
Kēlvāraḱu	Kl. 1.04.2
Tiṇai	Kl. 0.01.0
Eḷḷu	Kl. 0.01.2
Thus grain	Kl. 15.01.4

Thus:

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl. 16.07.0
Varaku	Kl. 4.06.4
Kēlvāraḱu	Kl. 2.02.2
Tiṇai	Kl. 0.02.0
Eḷḷu	Kl. 0.02.4
Thus grain	Kl. 23.08.2

Thus:

Thirupporur

[*Mēlvāram* (revenue in grain produce)] together with *aṟutikkaṭan*
(resumptions):

Paddy	Kl. 139.08.3
Varaku	Kl. 31.04.0
Kēlvāraḱu	Kl. 20.10.2
Tiṇai	Kl. 1.07.7
Eḷḷu	Kl. 2.04.5
Thus grain	Kl. 195.11.1

For this:

Vikkirayam (grain sale value):

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 37)

For paddy, at the rate of Kl. 3.00.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 139.08.3,	Va. 46.20.20
For varaku	Kl. 31.04.0,	Va. 7.29.65
For kēlvāraḱu	Kl. 20.10.2,	Va. 10.15.15
For tiṇai	Kl. 1.07.7,	Va. 0.19.55
For eḷḷu	Kl. 2.04.5,	Va. 2.13.40
Thus for grain	Kl. 195.11.1,	Va. 67.26.35

Rokkāṭāyam (revenue in cash):

For 8 Cheṭṭi shops	Va. 1.18.00
For 1 Vāṇiyaṇ (Oilmaker) house	Va. 0.06.60
Sāṇār paṇaimara kuttakai (palm-tree tax)	Va. 3.00.00
Kaṇakkappiḷḷai (Accountant)	Va. 0.24.15
Sarāppukkāraṇ (Banker)	Va. 0.11.65
Thus rokkam (cash)	Va. 5.24.60
Thus āṭāyam (revenue)	Va. 73.15.15

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 38)

IN THE YEAR 1766, PARTHIVA YEAR:

For beriz (revenue)	Va. 47.00.00
---------------------	--------------

Palmleaf Accounts

Vārapatt̥ru (grain produce from revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Paddy,	for Kn.	$71\frac{1}{2}$	Kl.	985.04.2
Varaku,	for Kn.	$8\frac{1}{4}$	Kl.	110.01.5
Kēlvāraḱu,	for Kn.	$4\frac{1}{2}$	Kl.	48.03.0
Tiṇai,	for Kn.	$\frac{1}{2}$	Kl.	4.06.6
Elḷu			Kl.	0.05.0
Koḷḷu,	for Kn.	$\frac{1}{2}$	Kl.	3.00.4
Thus grain,	for Kn.	$85\frac{1}{4}$	Kl.	1151.09.1
For this:				

Kaḷappēru (Labourers' Field Deductions):

For [produce] Kl. 10.08.0, [at the rate of] Kl. 0.08.0,

Paddy	Kl.	61.03.0
Varaku	Kl.	6.10.0
Kēlvāraḱu	Kl.	3.00.0
Thus grain	Kl.	71.01.0

Deducting this:

[Vārapatt̥ru (grain produce from revenue-paying lands) together with māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):]

Paddy	Kl.	924.01.2
Varaku	Kl.	103.03.5
Kēlvāraḱu	Kl.	45.03.0
Tiṇai	Kl.	4.06.6
Koḷḷu	Kl.	3.00.4
Elḷu	Kl.	0.05.0
Thus grain	Kl.	1080.08.1

For this:

Thirupporur

Tumpāl māṇiyakkalivu (grain produce from revenue-assigned lands, which is to be deducted):

Mutthukumarasami māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	5.03.6
Maṭattu tōṭṭa (garden of the matham) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 2	Kl.	18.00.3
Kēlyaraku,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	5.11.0
Varaku,	for Kn. 1	Kl.	9.09.4
Thus grain,	for Kn. $3\frac{1}{2}$	Kl.	33.08.7
Gurukkamār kirāma māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 3	Kl.	36.06.0
Kēlyaraku,	for Kn. 1	Kl.	6.03.6
Thus grain,	for Kn. 4	Kl.	42.09.6
Valliamman māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	15.09.0
Araikkārar (Temple Storekeeper) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	4.11.2
Gurukkaḷ māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	8.09.0
Tiruviḷakku (temple lamp) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	14.11.0
(Thirupporur: Vakai Ēṭu 39)			
Ṭamārakkāraṅ (Drummer) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	5.04.0
Kāval tūkkiri (Pālayakkārar) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 5	Kl.	26.10.0
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 2	Kl.	8.08.0
Kōvil kaṇakku (Temple Accountant) Tanappillai māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	5.01.2
Varaku,	for Kn. 1	Kl.	3.03.0
Thus grain,	for Kn. 2	Kl.	8.04.2

Palmleaf Accounts

Tattān (Goldsmith) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	9.08.2
Tēvaṭiyār (Dēvadāsi) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	8.10.3
Pallakku (Carriage) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 2	Kl.	21.05.4
Terupperukki (Street Sweeper) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	5.04.4
Vaṇṇān (Washerman) māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. 1	Kl.	3.03.0
Pañchāṅka māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{4}$	Kl.	3.00.1
Piṭāriyār māṇiyam:			
Paddy,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	2.05.5
Thus:			

Tumpāl māṇiyakkalivu (grain produce of the revenue-assigned lands, which is to be deducted):

Paddy,	for Kn. $24\frac{1}{4}$	Kl.	205.01.0
Varaku,	for Kn. 2	Kl.	13.00.4
Kēlvāraḱu,	for Kn. $1\frac{1}{2}$	Kl.	12.02.6
Thus grain,	for Kn. $27\frac{3}{4}$	Kl.	230.04.2

Deducting this:

Vārappatṭru (grain produce of revenue-paying lands):

Paddy,	for Kn. $47\frac{1}{4}$	Kl.	719.00.2
Varaku,	for Kn. $6\frac{1}{4}$	Kl.	90.03.1
Kēlvāraḱu,	for Kn. 3	Kl.	33.00.2
Tiṇai,	for Kn. $\frac{1}{2}$	Kl.	4.06.6
Elḷu,		Kl.	0.05.0
Koḷḷu,	for Kn. $\frac{1}{2}$, produce	Kl.	3.00.4

Thirupporur

Thus grain, for Kn. $57\frac{1}{2}$ Kl. 850.03.7
For this:

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 40)

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl. 273.08.4
Varaku	Kl. 26.03.6
Kēlvāraḱu	Kl. 13.03.6
Tiṇai	Kl. 1.09.0
Elḷu	Kl. 0.02.2
Koḷḷu	Kl. 0.10.6
Thus grain	Kl. 316.02.0

Arutikkāṭaṇ (resumed grain allocations):

Tōvattirā:

Paddy	Kl. 12.09.4
Varaku	Kl. 1.09.6
Kēlvāraḱu	Kl. 0.06.2
Tiṇai	Kl. 0.01.1
Koḷḷu	Kl. 0.00.6
Thus grain	Kl. 15.03.3

Ēri mērai (tank maintenance grain allocations):

Paddy	Kl. 19.01.0
Varaku	Kl. 2.03.2
Kēlvāraḱu	Kl. 1.00.0
Tiṇai	Kl. 0.01.1
Koḷḷu	Kl. 0.00.6
Thus grain	Kl. 22.06.1

Thus:

Arutikkāṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl. 31.10.4
Varaku	Kl. 4.01.0

Palmleaf Accounts

Kēlvāra <u>ku</u>	Kl.	1.06.2
Tiṇai	Kl.	0.02.2
Koḷḷu	Kl.	0.01.4
Thus grain	Kl.	37.09.4

Thus:

[Mēlvāram (revenue in grain produce)] together with kaṭan (resumptions):

Paddy	Kl.	305.07.0
Varaku	Kl.	30.04.6
Kēlvāra <u>ku</u>	Kl.	14.10.0
Tiṇai	Kl.	1.11.2
Koḷḷu	Kl.	1.00.2
Eḷḷu	Kl.	0.02.2
Thus grain	Kl.	353.11.4

For this:

Vikkirayam (grain sale value):

(Thirupporur: Vakai Ēṭu 41)

For paddy, at the rate of Kl. 4.00.0 for Va. 1.00.00, for Kl. 305.07.0,	Va.	76.14.05
For varaku, at the rate of Kl. 5.00.0 for Va. 1.00.00, for Kl. 30.04.6,	Va.	6.02.65
For kēlvāra <u>ku</u> , at the rate of Kl. 3.00.0 for Va. 1.00.00, for Kl. 14.10.0,	Va.	4.33.60
For tiṇai, at the rate of Kl. 4.00.0 for Va. 1.00.00, for Kl. 1.11.2,	Va.	0.17.35
For koḷḷu, at the rate of Kl. 2.00.0 for Va. 1.00.00, for Kl. 1.00.2,	Va.	0.18.45
For eḷḷu, at the rate of Kl. 1.00.0 for Va. 1.00.00, for Kl. 0.02.2,	Va.	0.06.60
Thus for grain, Kl. 353.11.4,	Va.	88.21.30

Thirupporur

Rokkātāyam (revenue in cash):

Sāṇār paṇaimara kuttakai (palm-tree lease amount)	Va.	3.00.00
For 8 Cheṭṭi shops	Va.	1.18.00
For 1 Vāṇiyaṇ (Oilmaker) house	Va.	0.06.60
Kaṇakku aṭuku (pledge amount)	Va.	0.24.15
Sarāppukkāraṇ (Shroff)	Va.	0.11.65
Thus [rokkam (cash)]	Va.	5.24.60
Thus, ātāyam (total revenue)	Va.	94.10.10

Thirupporur

Putu (new) māṇiyam	nañcai	Kn.	14
	puñcai	Kn.	6
Thus [māṇiyam]	nañcai	Kn.	33
	puñcai	Kn.	18

[Vārappatt̥ru: Revenue-paying lands]

Vārappatt̥ru [seykāl (cultivated)]	nañcai	Kn.	40
Vārappatt̥ru karampu (uncultivated)	nañcai	Kn.	27
Vārappatt̥ru seykāl	puñcai	Kn.	20
Vārappatt̥ru karampu	puñcai	Kn.	48
Thus taram (total land)		Kn.	572

Ūr Kaṇakku (Village Accountant)
Vedagiri
kai eḷuttu (signed in hand)

(Thirupporūr: Tarappaṭi Mottam Tukai Ēṭu)

Details for nañcai Kn. 100, puñcai Kn. 472, and thus Kn. 572:

Tōppu vakaiyarā (groves etcetera)		Kn.	80
For 4 tāṅkal (tanks)		Kn.	30
For 1 hill		Kn.	50
Taken away by forest		Kn.	90
Kali āru (salt river)		Kn.	100
Kirāma nattam (village habitat)		Kn.	30
Chēri [and] cremation ground		Kn.	6
Thus [puṇampōkku]		Kn.	386
Tumpāl paḷa māṇiyam (ancient revenue assignments) assigned to mirāsukkārar	nañcai	Kn.	19
	puñcai	Kn.	12
Recent māṇiyam assignments	nañcai	Kn.	14
	puñcai	Kn.	6
Thus [māṇiyam	nañcai]	Kn.	33
	puñcai	Kn.	18
Vārappatt̥ru (revenue-paying lands):			
Cultivated	nañcai	Kn.	40
Cultivated	puñcai	Kn.	20

Palmleaf Accounts

Uncultivated	nañcai	Kn.	27
Uncultivated	puñcai	Kn.	48
Thus [land]		Kn.	572

(Thirupporur: Vīṭṭu Vayaṇam)

[Vīṭṭu vayaṇam: Details of houses]

Kīrāma kāṇi [yāṭchikkārar] : [Kanda] Samiyar

Sukavāsi (resident farmers) Brahmana	house		12
Tuḷuva Vellālan	house		5
Paṇṭāram	house		46
Koṇṭaikatti Vellālan	house		1
Sīrkaṇakkappillai	house		1
Palli (Vanniyar)	house		43
Iṭaiyaṇ (Cowkeeper)	house		9
Cheṭṭi	house		11
Dēvadāsi	house		17
Vāṇiyaṇ (Oilmaker)	house		1
Taṭṭāṇ (Goldsmith)	house		3
Kaltacchaṇ (Stonesmith)	house		2
Tacchaṇ (Carpenter)	house		4
Karumāṇ (Ironsmith)	house		4
Sāṇāṇ	house		3
Vaṇṇāṇ (Washerman)	house		2
Nāvitaṇ (Barber)	house		4
Kusavaṇ (Potter)	house		2
Thus	house		170
Chēri	house		8
Thus	house		178

(Thirupporur: Ēri Aḷavu)

[Ēri aḷavu: Tank details]

Ēri aḷavu (irrigation tank size) : pūjjiyam (nil)			
For kamil beriz	Va.		$95\frac{11}{16}$
Deducting Gulam Modinyisa	Va.		$36\frac{1}{4}$,

Thirupporur

Kamil	for	Va. $59\frac{7}{16}$,
		Va. 59.15.60
		Ūr Kaṇakku
		Vedagiri
		kai eluttu

(Thirupporur: Tukai Ēṭu 3)

[BERIZ TUKAI ĒṬU: SUMMARY ACCOUNTS OF REVENUE]

In the year 1762, Visha year:

For revenue		Va. 47.00.00:
For nel (paddy), at the rate of Kl. 3.03.1 for Va. 1.00.00,		
for Kl. 137.05.7,		Va. 42.04.40
For chillarai tāṇiyam (miscellaneous grains)	Kl. 55.03.5,	Va. 15.15.60
[Details as below:]		
For varaku	Kl. 47.05.7,	Va. 11.31.40
For kēḷvaraku	Kl. 5.06.2,	Va. 2.07.25
For kampu	Kl. 0.05.2,	Va. 0.05.05
For eḷḷu	Kl. 0.06.7,	Va. 0.20.65
For kolḷu	Kl. 1.03.3,	Va. 0.23.05
Thus grain	Kl. 192.09.4,	Va. 57.20.20
Rokkāṭāyam (revenue in cash)		
Sāṇār paṇaimara kuttakai (palm-tree lease amount)		Va. 3.00.00
For 8 Cheṭṭi shops		Va. 1.18.00
For 1 Vāṇiyaṇ (Oilmaker) house		Va. 0.06.60
Kaṇakku aṭuku (pledge amount)		Va. 0.24.15
Sarāppu (Shroff)		Va. 0.11.65
Thus revenue in cash		Va. 5.24.60
Thus revenue		Va. 63.09.00

(Thirupporur: Tukai Ēṭu 4)

In the year 1763, Chitrabhanu year:

For revenue	Va. 47.00.00 :
-------------	----------------

Palmleaf Accounts

For paddy, at the rate of Kl. 2.03.0 for Va. 1.00.00, for	Kl. 93.11.6,	Va. 41.27.45
For miscellaneous grain	Kl. 81.03.4,	Va. 29.15.15
[Details as below:]		
For varaku	Kl. 67.09.2,	Va. 22.21.30
For kēlvaraku	Kl. 9.07.4,	Va. 5.09.00
For kampu	Kl. 1.05.5,	Va. 0.18.00
For tiṇai	Kl. 2.05.1,	Va. 1.02.65
Thus grain	Kl. 175.03.2,	Va. 71.06.60
Rokkātāyam (revenue in cash):		
Sāṇār paṇaimara kuttakai		Va. 3.00.00
For 8 Cheṭṭi shops		Va. 1.18.00
For 1 Vāṇiyaṇ house		Va. 0.06.60
Kaṇakku aṭuku		Va. 0.24.15
Sarāppu		Va. 0.11.65
Thus revenue in cash		Va. 5.24.60
Thus revenue		Va. 76.31.40

(Thirupporur: Tukai Ēṭu 5)

In the year 1764, Subhanu year:

For revenue		Va. 47.00.00 :
For paddy, at the rate of Kl. 3.06.0 for Va. 1.00.00, for	Kl. 269.01.3,	Va. 76.32.50
For miscellaneous grain	Kl. 95.11.3,	Va. 27.09.45
[Details as below:]		
For varaku	Kl. 78.06.4,	Va. 18.17.35
For kēlvaraku	Kl. 11.05.6,	Va. 5.03.30
For tiṇai	Kl. 3.11.6,	Va. 2.00.00
For kampu	Kl. 0.02.5,	Va. 0.01.55
For eḷḷu	Kl. 1.06.6,	Va. 1.20.20
For kolḷu	Kl. 0.02.0,	Va. 0.02.65
Thus grain	Kl. 365.00.6,	Va. 104.06.15

Thirupporur

Rokkātāyam (revenue in cash):	
Sāṇār paṇaimara kuttakai	Va. 3.00.00
For 8 Cheṭṭi shops	Va. 1.18.00
For 1 Vāṇiyaṇ house	Va. 0.06.60
Kaṇakku aṭuku	Va. 0.24.15
Sarāppu	Va. 0.11.65
Thus revenue in cash	Va. 5.24.60
Thus revenue	Va. 109.30.75

(Thirupporur: Tukai Ēṭu 6)

In the year 1765, Tarana year:

For revenue		Va. 47.00.00 :
For paddy, at the rate of Kl. 3.00.0 for Va. 1.00.00,		
for Kl. 139.08.3,		Va. 46.20.20
For miscellaneous		
grain Kl. 56.02.6,		Va. 21.06.15
[Details as below:]		
For varaku Kl. 31.04.0,		Va. 7.29.65
For kēḷvaraku Kl. 20.10.2,		Va. 10.15.15
For tiṇai Kl. 1.07.7,		Va. 0.19.55
For eḷḷu Kl. 2.04.5,		Va. 2.13.40
Thus grain Kl. 195.11.1,		Va. 67.26.35
Rokkātāyam (revenue in cash):		
Sāṇār paṇaimara kuttakai	Va. 3.00.00	
For 8 Cheṭṭi shops	Va. 1.18.00	
For 1 Vāṇiyaṇ house	Va. 0.06.60	
Kaṇakku aṭuku	Va. 0.24.15	
Sarāppu	Va. 0.11.65	
Thus revenue in cash	Va. 5.24.60	
Thus revenue	Va. 73.15.15	

(Thirupporur: Tukai Ēṭu 7)

In the year 1766, Parthiva year:

For revenue	Va. 47.00.00 :
-------------	----------------

Palmleaf Accounts

For paddy, at the rate of Kl. 4.00.0 for Va. 1.00.00, for	Kl. 305.07.0,	Va. 76.14.05
For miscellaneous grain	Kl. 48.04.4,	Va. 12.07.25
[Details as below:]		
For varaku	Kl. 30.04.6,	Va. 6.02.65
For kēlvāraḅu	Kl. 14.10.0,	Va. 4.33.60
For tiṅṅai	Kl. 1.11.2,	Va. 0.17.35
For koḷḷu	Kl. 1.00.2,	Va. 0.18.45
For eḷḷu	Kl. 0.02.2,	Va. 0.06.60
Thus grain	Kl. 353.11.4,	Va. 88.21.30
Rokkāṅāyāṅ (revenue in cash):		
Sāṅār paṅaimāra kuttakai		Va. 3.00.00
For 8 Cheṅṅi shops		Va. 1.18.00
For 1 Vāṅṅiyanṅ house		Va. 0.06.60
Kaṅṅakku aṅṅuku		Va. 0.24.15
Sarāṅṅpu		Va. 0.11.65
Thus revenue in cash		Va. 5.24.60
Thus revenue		Va. 94.10.10
Ūr Kaṅṅakku (Village Accountant) Vedāṅṅiri kai eḷḷuttu (signed in hand)		

(Thirupporur: Sutaṅṅtira Tiṅṅṅam [Ēṅṅu] 9)

[SUTANTIRA TIṅṅṅAM:]

Allocations to sūṅṅṅukkārar of grain in the ear, given prior to the measurement of the grain produce:

For uṅṅavāram (produce)	Kl. 100.00.0:
Tacchaṅṅ, Karumāṅ (Carpenter, Ironsmith)	Kl. 1.03.0
Sarāṅṅpu (Shroff)	Kl. 0.07.4
Kusavaṅṅ (Potter)	Kl. 0.05.0
Kuṅṅuṅṅi (Village Doctor)	Kl. 0.05.0
Teruperukki (Street Sweeper)	Kl. 0.01.2
Vaṅṅṅāṅṅ (Washerman)	Kl. 0.05.0
Thus grain	Kl. 3.02.6

Thirupporur

Allocations of grain produce given at the time of measurement:

Kai-ērpukkārar:		
Tacchaṅ, Karumāṅ (Carpenter, Ironsmith)	Kl.	0.02.4
Sarāppu (Shroff)	Kl.	0.01.2
Kuṭumi (Village Doctor)	Kl.	0.01.2
Kusavaṅ (Potter)	Kl.	0.01.2
Vaṅṅāṅ (Washerman)	Kl.	0.01.2
Nāvitaṅ (Barber)	Kl.	0.01.2
Saṅku (conch) Paṅṅāram	Kl.	0.01.2
Vaḷḷuvaṅ	Kl.	0.01.2
Veṅṅiyāṅ (Measurer)	Kl.	0.11.2
Talaiyāri	Kl.	0.05.0
Tēvar kuppam (village temple)	Kl.	1.09.2
Kaṅakkappiḷḷai (Accountant)	Kl.	1.10.0
Thus grain	Kl.	5.10.6
For kēḷvaraku, kampu and chōḷam, kuṛikkatir grain to kaṅakkappiḷḷai	Kl.	0.10.0
Thus grain	Kl.	6.08.6
		Ūr Kaṅakku Vedagiri kai eḷuttu

(Thirupporur: Vāra Chaṅṅam [Ēṅtu] 10)

NANDANA YEAR VĀRA CHAṅṅAM:

Vāram (shares): 3

*[For] Subramanya Samiyar [srotriyamdar] and kāṅiyāṅchi (right-holders)
Śiva Brahmanal naṅcai [lands]:*

For uṅavāram (produce)	Kl.	100.00.0,
Kuṅivāram (cultivators share), at the rate of	Kl.	40.00.0
Thus kuṅivāram, grain	Kl.	33.07.2
Mēlvāram (revenue), grain	Kl.	43.08.7
Potu selavu (allocations from the produce), grain	Kl.	15.11.6

Palmleaf Accounts

Mēlvāra selavu (allocations from the revenue), grain	Kl.	6.08.1
Thus grain	Kl.	100.00.0

Potu selavu (grain allocations from the produce):

Kaḷappēru, given to the Paṭiyāl (Labourers assisting cultivation), grain	Kl.	6.03.0
Thirupporur Samiyar, grain	Kl.	1.11.3
Kāṇukōyi (Kanungo), grain	Kl.	0.11.5
Tēsamuki (Deshmukh), grain	Kl.	1.11.3
Stalakaṇakku, grain	Kl.	0.11.5
Thus, grain	Kl.	12.01.0

*Potu selavu (allocations from the produce) reclaimed by Diwan
(Government):*

Tōvattirā, grain	Kl.	1.11.3
Ēri, paddy	Kl.	1.11.3
Thus, grain	Kl.	3.10.6
[Adding the above]		
Thus [potu selavu], grain	Kl.	15.11.6
Deducting this [from Kl. 100.00.0]:		
For grain	Kl.	84.00.2
Kuṭivāram (cultivators share), paddy	Kl.	33.07.2
Mēlvāram (revenue), grain	Kl.	50.05.0
For this [mēlvāram]:		

Mēlvāram mērai selavu (grain allocations from revenue):

Pāḷayakkārar mērai, grain	Kl.	4.09.2
Kaṇakku, grain	Kl.	1.04.3
Sarāppu, grain	Kl.	0.06.4
Thus, grain	Kl.	6.08.1
Thus uṭavāram grain	Kl.	100.00.0

Thirupporur

(Thirupporur: Vāra Chaṭṭam [Ēṭu] 11)

[For] *iraiṭṭu* (lift irrigated lands) of the *sukavāsis* (residents):

For uṭavāram, grain	Kl. 100.00.0,
Kuṭivāram grain, at the rate of	Kl. 50.00.0
Kuṭivāram, grain	Kl. 42.00.1
Mēlvāram, grain	Kl. 35.04.0
Potu selavu, grain	Kl. 15.11.6
Mēlvāram selavu, grain	Kl. 6.08.1
Thus uṭavāram, grain	Kl. 100.00.0

For *kōvil kampattam* (temple cultivation) *nañcai* and *puñcai*, and for the *puñcai* lands of the *sukavāsis* (residents):

For [uṭavāram], grain	Kl. 100.00.0,
Kuṭivāram, at the rate of	Kl. 60.00.0
Kuṭivāram, grain	Kl. 50.04.7
Mēlvāram, grain	Kl. 26.11.2
Potu selavu, grain	Kl. 15.11.6
Mēlvāram mērai selavu, grain	Kl. 6.08.1
Thus uṭavāram, grain	Kl. 100.00.0

For *karampu* (fallow lands), [the sharing is as per] *kavilāchāram* (customary practices).

Ūr Kaṇakku
Vedagiri
kai eḷuttu

(Thirupporur: Tumpāl Māṇiya Vayaṇam [Ēṭu] 12)

[TUMPĀL MĀṆIYA VAYAṆAM:]

Details of the *paḷa māṇiyam* (ancient revenue assignments) assigned to the *kirāma mirāsukkārār* (village right-holders), *nañcai* Kn. 19 and *puñcai* Kn. 12:

Kandasami māṇiyam	nañcai	Kn.	3
	puñcai	Kn.	2

Palmleaf Accounts

Gurukkamār, who does pooja at the kōvil, māṇiyam	nañcai	Kn.	5
	puñcai	Kn.	3
Kāval tūkkiri māṇiyam	nañcai	Kn.	8
	puñcai	Kn.	4
Kaṇakku māṇiyam	nañcai	Kn.	2
	puñcai	Kn.	2
Taṭṭāṇ (Goldsmith) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
	puñcai	Kn.	1

Details of the putu māṇiyam (recent revenue assignments) assigned to the kirāma mirāsukkārār (village right-holders), nañcai Kn. 14 and puñcai Kn. 6:

In the year 1739, Kalayukti year, assigned during the amil (management) of Agastiyappa Nayinar:

Gurukkaḷ māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam	nañcai	Kn.	3
Tēvaṭiyār (Dēvadāsi) māṇiyam	nañcai	Kn.	1

In the year 1740, Siddharthi year, assigned during the amil of Agastiyappa Nayinar:

Gurukkaḷ māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Aṛaikkārār (Temple Storekeeper) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Piṭāriyār māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Pañchāṅka māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Kōvil Kaṇakku (Temple Accountant) Thanappillai māṇiyam	nañcai	Kn.	1
	puñcai	Kn.	2

(Thirupporur: Tumpāl Māṇiya Vayaṇam [Ēṭu] 13)

Ṭamārakkārār (Drummer) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
Vaṇṇāṇ (Washerman) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
Terupperukki (Street Sweeper) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$

Thirupporur

In the year 1741, Raudri year, assigned during the amil of Agasthiyappa Nayinar:

Valliamman māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
	puñcai	Kn.	1
Tiruviḷakku (temple lamp) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
	puñcai	Kn.	2
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam	puñcai	Kn.	1
Tōppu (grove) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$

In the year 1745, Raktakshi year, assigned during the amil of Rummi Khan Sahib:

Pallakku (Carriage) māṇiyam	nañcai	Kn.	2
	Ūr Kaṇakku		
	Vedagiri		
	kai eḷuttu		

([Thirupporur: Ēṭu])

[SELLU PĀKKI:]

[In the year 1762, sellu pākki (allocation and balance)]:

For beriz (revenue)	Va.	$63\frac{1}{4}$
The sellu (allocation) for		
Subramanya Samy surōttiriyam	Va.	$63\frac{1}{4}$
Deducting this, pākki (balance): Pūjjiyam (Nil)		
	Ūr Kaṇakku	
	Vedagiri	
	kai eḷuttu	

(Thirupporur: [Ēṭu])

In the Year 1763, sellu pākki:

For revenue	Va.	$76\frac{7}{8}$
The sellu for Subramanya		
Samy surōttiriyam	Va.	$76\frac{7}{8}$
Deducting this, balance nil		

Palmleaf Accounts

Ūr Kaṇakku
Vedagiri
kai eḷuttu

(Thirupporur: [Ēṭu])

In the Year 1764, sellu pākki:

For revenue	Va.	109 $\frac{27}{32}$
The sellu for Subramanya Samy surōttiriyam	Va.	109 $\frac{27}{32}$
Deducting this, balance nil		

Ūr Kanakku (Village Accountant)
Vedagiri
kai eḷuttu (signed in hand)

(Thirupporur: Mērai Chattam)

[MĒRAI CHAṬṬAM:]

For Vārappatt̄ru uṭavāram (sharable produce)	Kl.	10.00.0
Deducting kaḷappēru (Labourers' Field Deductions)	Kl.	0.07.4
For [the balance]	Kl.	9.04.4

Potu mērai (allocations from grain produce):

*Details of mērai grain Kl. 0.11.5, [calculated] at the rate of Kl. 0.01.2
for Kl. 1.00.0:*

The general practice:

Kāṇukōyi (Kanungo) and Tēsamuki (Deshmukh) [mērai]:

At the rate of Kl. 0.00.3 for Kl. 1.00.0,
grain Kl. 0.03.4

Kandappar [mērai]:

At the rate of Kl. 0.00.2 for Kl. 1.00.0,
grain Kl. 0.02.3

Thirupporur

Tōvattirā [mērai]: At the rate of Kl. 0.00.2 for Kl. 1.00.0, grain	Kl.	0.02.3
Ēri [mērai]: At the rate of Kl. 0.00.2 for Kl. 1.00.0, grain	Kl.	0.02.3
Stalakaṇakku [mērai]: At the rate of Kl. 0.00.1 for Kl. 1.00.0, grain	Kl.	0.01.1
After deducting kaḷappēru, for a [balance] uṭavāram of	Kl.	10.00.0
Deducting the [above] potu selavu, grain	Kl.	3.00.0
For the balance, grain	Kl.	7.00.0
Kāval (Pāḷayakkārar) mērai: At the rate of Kl. 0.00.7 for Kl. 1.00.0, grain	Kl.	0.06.1
Kaṇakku [mērai]: At the rate of Kl. 0.00.2 for Kl. 1.00.0, grain	Kl.	0.01.6
Taṭṭāṇ (Goldsmith) [mērai]: At the rate of Kl. 0.01.0 for Kl. 10.00.0, grain	Kl.	0.00.5
Thus, grain	Kl.	0.08.4

(Thirupporur: Sutantira Tiṭṭam)

[SUTANTIRA TIṬṬAM:]

For Vārappaṭṭru uṭavāram (sharable produce)	Kl.	10.00.0
---	-----	---------

Sūtu tiṭṭam (details of allocation of grain produce prior to threshing):

Tacchaṇ (Carpenter)	Kl.	0.00.6
Karumāṇ (Ironsmith)	Kl.	0.00.6
Sarāppu (Shroff)	Kl.	0.00.6
Kusavaṇ (Potter)	Kl.	0.00.4

Palmleaf Accounts

Kuṭumi (Village Doctor)	Kl.	0.00.4
Terupperukki (Street Sweeper)	Kl.	0.00.1
Vaṇṇāṇ (Washerman)	Kl.	0.00.4
Thus sūṭu	Kl.	0.03.7

Kai ēṛpu (details of allocation of grain produce prior to measuring):

Talaiyāri	Kl.	0.00.4
Tacchaṇ (Carpenter)	Kl.	0.00.1
Karumāṇ (Ironsmith)	Kl.	0.00.1
Sarāppu (Shroff)	Kl.	0.00.1
Kuṭumi (Village Doctor)	Kl.	0.00.1
Kusavaṇ (Potter)	Kl.	0.00.1
Vaṇṇāṇ (Washerman)	Kl.	0.00.1
Nāvitaṇ (Barber)	Kl.	0.00.1
Saṅku (conch) Paṇṭāram	Kl.	0.00.1
Vaḷḷuvaṇ	Kl.	0.00.1
Thus grain	Kl.	0.01.5
Tēvar (villegge temple)	Kl.	0.01.1
Kuppam	Kl.	0.01.0
Kaṇakkappillai	Kl.	0.01.0
Vetṭiyāṇ	Kl.	0.01.1
For kēlvāraṅku, kampu and chōḷam, kuṛikkatir for Kaṇakkappillai	Kl.	0.01.0

(Thirupporur: Vāra Chaṭṭam)

[VĀRA CHAṬṬAM:]

For irrigated lands of the ulkuṭis (villagers), for the later six months:

For uṭavāram (produce), grain	Kl.	100.00.0
Kuṭivāram (cultivators share), at the rate of	Kl.	40.00.0
Kuṭivāram (cultivators share), grain	Kl.	33.07.2
Mēlvāram (revenue), grain	Kl.	43.08.7
Potu selavu (allocations from produce), grain	Kl.	15.11.6
Mēlvāra selavu (allocations from revenue), grain	Kl.	6.08.1
Thus uṭavāram, grain	Kl.	100.00.0

Thirupporur

For the lands of uḷḷūr sukavāsis (cultivators settled in the village), and for the iraiḥḥu (lift irrigated) lands of uḷkuṭis (villagers) for the earlier six months:

For uṭavāram, grain	Kl. 100.00.0
Kuṭivāram, at the rate of	Kl. 50.00.0
Kuṭivāram, grain	Kl. 42.00.1
Mēlvāram, grain	Kl. 35.04.0
Potu selavu, grain	Kl. 15.11.6
Mēlvāra selavu, grain	Kl. 6.08.1
Thus uṭavāram, grain	Kl. 100.00.0

For kōvil kaṃpattam (temple cultivated) nañcai and puñcai lands, and kollai (backyards) of the sukavāsis:

For uṭavāram, grain	Kl. 100.00.0
Kuṭivāram, at the rate of	Kl. 60.00.0
Kuṭivāram, grain	Kl. 50.04.7
Mēlvāram, grain	Kl. 26.11.2
Potu selavu, grain	Kl. 15.11.6
Mēlvāra selavu, grain	Kl. 6.08.1
Thus uṭavāram, grain	Kl. 100.00.0

—VADAKKUPPATTU SĪMAI—

VADAKKUPPATTU*

In the year 1772, Kara year, July month, 19th day, Āṭi month 8th day, tarappaṭi vakai ēṭu (detailed land accounts) as per the tiṭṭam (scheme) of Yiñchaṇṇir Bāraṇṇiṭ (Engineer Barnard) and Rajasri Chengalvaraya Mudaliyar:

100 Kuḷi, [as measured] by 24 foot-pole, constitute a Kāṇi.

For nañcai (wet lands)	Kn. 701 $\frac{1}{2}$
puñcai (dry lands)	Kn. 658 $\frac{1}{2}$
making up	Kn. 1360,

PURAMPŌKKU:

Details of 7 kōvil (temples), Kn. 4:

In the Sūttirar Teru (street of Sudras), eastwards end,	
for 1 Pillaiyar Kōvil	Kn. $\frac{1}{8}$
...	
... , for 1... laga Perumal Kōvil	Kn. $\frac{3}{4}$
North, for 1 Amman Kōvil	Kn. $\frac{3}{4}$
Northeast, for 1 Vairavan Kōvil	Kn. $\frac{1}{2}$
Northeast of this, for 1 Iswarar Kōvil	Kn. $\frac{3}{4}$
Northeast of this, for one Pitari Kōvil	Kn. $\frac{5}{8}$
Thus, for 7 kōvil	Kn. 4
West, for 1 kuḷam (pond)	Kn. 3

* Department of Palm-leaf Manuscripts, Tamil University, Thanjavur: Chengal-pattu Aṇaṇkaḷ, Kaṭṭu 119

Vadakkuppattu

Details of 31 kuṭṭai (pools), Kn. 29:

East, for 1 Parukkai Kuṭṭai	Kn.	1
East of this, for 1 Parukkai Pattukuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
Thus, for 2 east kuṭṭai	Kn.	$1\frac{3}{4}$
Southeast, opposite side of Venneri for 1 Nīrkkāl Kuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
[Details of] south kuṭṭai 13,	Kn.	$12\frac{1}{4}$
...		

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 2)

South of this, for 1 Chēri Kuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
South of this, for 1 Piṭāri Kōvil Etir (temple-facing) Kuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
South of this, for 1 Piṭāri Kōvil Piṇ (backside) Kuṭṭai	Kn.	1
South of this, for 1 Paḷa Nattam (old habitat) Aḷavu Kuṭṭai	Kn.	1
South of this, for 1 Gundu Kuṭṭai	Kn.	1
East of this, for 1 Mahadevar Kuṭṭai	Kn.	1
Southwest of this, south of the nattam (habitat) for 1 Kaikkōḷar (Weavers) Kuṭṭai	Kn.	1
South of this, for 1 Nāṭṭaṅkāl Kuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
South of this, Kuruvanmedu ellai tarisu (Kuruvanmedu boundary fallow land), for 1 Pillaiyar Kuṭṭai	Kn.	1
North of the nattam, for one Merukan Kuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
South of this, for 1 Eṭṭi Tāmarai (lotus) Kuṭṭai	Kn.	$1\frac{1}{2}$
South of this, for 1 Chetti Kuṭṭai	Kn.	1
Thus for 13 south kuṭṭai	Kn.	$12\frac{1}{4}$
Southwest, for 1 Narayanan Kuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
South west of this, for 1 Viḷāṅkuṭṭai	Kn.	1
Thus for 2 kuṭṭai	Kn.	$1\frac{3}{4}$
West, for 1 Muttappirandar Kuṭṭai	Kn.	$\frac{3}{4}$
West, for one Kuppan Kuṭṭai	Kn.	1

Palmleaf Accounts

Northwest, for 1 Durgabhattachar Kuṭṭai Kn. 1
Northwest of this. . .

([Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 3])

For 1 Kāṭṭuvālai Kuṭṭai Kn. 1
For 1 Uttukkuli Kuṭṭai Kn. 1
Thus, for 3 northwest kuṭṭai Kn. 3
North, for one Ātāli Kuṭṭai Kn. $1\frac{1}{2}$
Opposite the ēri (tank), for 1 Ellaikkal Kuṭṭai Kn. 1
Northeast of this, for 1 Māṇāvāri Kuṭṭai Kn. $\frac{3}{4}$
North of this, east of the way to Sennakuppam,
for 1 kuṭṭai Kn. $\frac{3}{4}$
East of this, for 1 Parukkai Māṇāvāri Kuṭṭai Kn. $\frac{3}{4}$
Thus, for 5 north kuṭṭai Kn. $4\frac{3}{4}$
...
For 1 Peṅkaḷ (Women) Kuṭṭai Kn. 1
Thus, for 3 northeast kuṭṭai Kn. 3
Thus, for 31 kuṭṭai Kn. 29

Details of 6 turavu (wells), Kn. $\frac{1}{4}$:

For 2 east wells Ku. 13
For 1 south well Ku. 5
South of this, by the side of Kuruvanmedu
boundary, for 1 sweet water well Ku. 2
West, west of the kuḷam, for 2 sweet
water wells Ku. 5
Thus, for 6 wells, Ku. 25
and thus Kn. $\frac{1}{4}$
North, for 1 ēri (tank) Kn. 110
Southeast, Tinaiyaneri . . .

Vadakkuppattu

[DETAILS OF KIRĀMA NATTAM (VILLAGE HABITAT), WITH 112
VĪṬU (HOUSES), KN. 21:]

[Details of 44 Brahmana houses:]

...

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 7)

Devaraja Venkitachalattayyar, for 1	vīṭu (house)	Ku.	3
pilakkatai	(backyard)	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Chingapperumalayyar, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Nallar Seshammai, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	21
	thus	Ku.	24
Kanakammal, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Akku Ammal, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Prayagai Seshayyar, for 2 houses		Ku.	15
	backyard	Ku.	45
	thus	Ku.	60
Naranammal, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	15
	thus	Ku.	18
Paramesvaramangalam Naranayyar, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	15
	thus	Ku.	18
Appala Seshayyar Viravayyar, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	15
	thus	Ku.	18
Raniyammal, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Alla Venkittarayar, for 2 houses		Ku.	6
	backyard	Ku.	39

Palmleaf Accounts

	thus	Ku.	45
Lakshammal Venkitakistayyar, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	9
	thus	Ku.	12
Tiruveṅkitayyar, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	24
	thus	Ku.	30
Sitaramayyar, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 8)			
Vadyar Ramakistayyar, for 2 houses		Ku.	6
	backyard	Ku.	12
	thus	Ku.	18
Pattarachariyar, for 2 houses		Ku.	10
	backyard	Ku.	41
	thus	Ku.	51
Panchangam Kuppayyar, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
On the westside, in the south-north ottaivāṭai (single-rowed street) Perumal Kōvil Paḷanteru (old street of Perumal temple), kuṭiyillā maṇai (uninhabited house)		Ku.	152
Subbu Gurukkal, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Thus, for agraharam brahmavastu Vishnu Brahmana houses 43		Ku.	176
For 1 Siva Brahmana house		Ku.	6
Thus, For 44 houses		Ku.	182
	backyard	Ku.	695
	thus	Ku.	877
In the Sūttirar Teru (street of Sudras), eastside corner of the agraharam, Pattarachariyar	backyard	Ku.	12
Kāṇiyāṭchi Vishnu Brahmana samutāya mottam (community as a whole) [backyard],			

Vadakkuppattu

kaipattu (under the control) of Bhaskaram Annavayyar	backyard	Ku.	12
Southeast, by the side of the Pillaiyar kōvil, Tiruvenkitayyar's own	backyard	Ku.	18
Thus Brahamanas	backyard	Ku.	42
Vīrasaiva Paṅṭāram, Vellipandaram, (Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 9)			
for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	7
	thus	Ku.	12

Details of 8 Payirkōttai Vellālar houses:

Siyalam, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Alagan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Velayuthan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Velan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Kandan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Mukkan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Pallikudatthan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Attiyur Alagan house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12

Palmleaf Accounts

Thus, for 8 sukavāsi (farmers settled in the village) Payirkōṭṭai Veḷḷālar houses		Ku.	39
	backyard	Ku.	39
	thus	Ku.	78

Details of 5 Sīrkaṇakkappillai (Accountants) houses:

Anandapillai, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Saminathapillai, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Desapillai, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Mannapillai, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Kandapillai, Appacchipillai, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	18
	thus	Ku.	24

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 10)

Thus, for 5 Kaṇakkappillai houses		Ku.	27
	backyard	[Ku.]	[39]
	thus	Ku.	[66]

[Details of . . .] Itaiyar (Cowkeeper) [houses]:

Po . . ri, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Picchan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	18
	thus	Ku.	24
Muniyan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12

Vadakkuppattu

Mottai, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Ku. . .			
	back. . .		
	thus . . .		
...			

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 11)

[Details of 25 Palli (Vanniyar) houses:]

Madiramutthan, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	7
	thus	Ku.	12
Kullan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Taṇṇikkāra (Waterman) Mutthi, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	4
	thus	Ku.	6
Mutthukan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Andi, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Vellai, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	7
	thus	Ku.	12
Veeran, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	7
	thus	Ku.	12
Thandavamurthi, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Thandavan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6

Palmleaf Accounts

Sevvan, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	4
	thus	Ku.	6
In the eastside street:			
Thalampayyal, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Chinnan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Desan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Venkittan, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	2
	thus	Ku.	4
Singan, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	2
	thus	Ku.	4
Kumaran, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	2
	thus	Ku.	4
On the south side street:			
Kasi, for 1 house		Ku.	9
	backyard	Ku.	9
	thus	Ku.	18
Nallamutthan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Kampukatti (irrigation-in-charge) Thandavan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Kuṭumi (Village Doctor) Nallamutthan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	[thus	Ku.	6]

Vadakkuppattu

([Vadakkuppattu]: Vakai Ēṭu 12)

Kuruvan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
Agatthi, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Mutthan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Venkittinallamutthan, for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
Thulukkanam, for 1 house		Ku.	5
	backyard	Ku.	4
	thus	Ku.	9
Thus, for 25 Paḷḷi houses		Ku.	102
	backyard	Ku.	111
	thus	Ku.	213

Details of 2 Chetti houses:

On the southside street, Kumara Chetti			
for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	3
	thus	Ku.	6
On the northside street, Kandappa Chetti			
for 1 house		Ku.	4
	backyard	Ku.	8
	thus	Ku.	12
...			

[Details of 3 Kammāḷar (Artificers) houses:]

...side street, ...dan, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	7
	thus	Ku.	9

Palmleaf Accounts

South of this, Karumāṇ (Ironsmith) Sadaiyan, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	7
	thus	Ku.	9
Taṭṭāra (Goldsmith) Thanan, for 1 house		Ku.	4
	backyard	[Ku.]	8
	thus	Ku.	12
Thus, for 3 Kammāḷar houses		Ku.	8
	backyard	Ku.	22
	thus	Ku.	30
[In the] south street west side corner, Kusavaṇ (Potter), for 1 house		Ku.	4
	backyard	[Ku.]	20
	thus	Ku.	24
[In the] south street eastside corner, Vāṇiyaṇ (Oilmaker), for 1 house		Ku.	8
	backyard	Ku.	10
	thus	Ku.	18
In the north street, Ōcchaṇ (Priest), for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	6
	thus	Ku.	12
In the south street west corner, Paṇisavaṇ (Village Servant), for 1 house		Ku.	6
	backyard	Ku.	12
	[thus	Ku.	18]
(Vadakkuppattu: 1772 year Vakai Ēṭu 13)			
In the south street west corner, Vaṇṇāṇ (Washerman), for 1 house		Ku.	4
	backyard	Ku.	8
	thus	Ku.	12
In the south street west corner, Nāvitaṇ (Barber), for 1 house		Ku.	4
	backyard	Ku.	8
	thus	Ku.	12

Vadakkuppattu

[Details of 2] Tulukkar (Mohammadans) houses:

Northwest, by the side of the Ātāli Kuṭṭai, west of the Kaikkōḷar Teru (Weaver street), for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	50
	thus	Ku.	53
For 1 Masuvati (Mosque)		Ku.	2
Thus for 2 Tulukkar houses		Ku.	5
	backyard	Ku.	50
	thus	Ku.	55

Thus:

[Summary] details of 1 agraharam nattam (village habitat with a Brahmana settlement), with 108 Houses:

For 1 agraharam, 43 Vishnu Brahmana houses, 1 Siva Brahmana house, and thus, for 44 Brahmana houses,	house	Ku.	182
	backyard	Ku.	695
	thus	Ku.	877
For 5 Sūttirar Teru and 62 houses	house	Ku.	292
	backyard	Ku.	401
	thus	Ku.	693
For 2 Tulukkar houses		Ku.	5
	backyard	Ku.	50
	thus	Ku.	55
Thus, for 108 houses		Ku.	479
	backyard	Ku.	1146
	thus	Ku.	1625

Details of 1 upakirāmam (hamlet) Pulliya Nattam in the south, the nattamēṭu (habitat highground) of 4 Vēṭṭaikkārar (Hunters) houses:

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 14)

Tulukkanam, for 1 house	Ku.	1
Nayinan, for 1 house	Ku.	1

Palmleaf Accounts

Mutthan, for 1 house	Ku.	1
Mottai, for 1 house	Ku.	1
Thus, for 4 houses	Ku.	4
	backyard	Ku. 25
	thus	Ku. 29
Thus, including upakirāmam (hamlet), for 2 nattam (habitations), for 112 houses	Ku.	483
	backyard	Ku. 1171
	thus	Ku. 1654

[Details of vīti (streets):]

In the kirāmam agraharam (Brahmana settlement of the village):

Opposite the Perumal Kōvil, for 1 east-west street	Ku.	60
South of this, for 1 south-north street	Ku.	24
West of this, for 1 east-west street	Ku.	46
North of this, for 1 south-north Paḷa Vīti (old street) with no house	Ku.	40
Thus, for 4 brahmavastu pirāmaṇāḷ vīti (streets of Brahmanas)	Ku.	170

East of the agraharavastu, Sūttirar teru (streets of Sudras):

For 1 street, including south-north teru santi (lane)	Ku.	91
For 1 south street, including east-west lane	Ku.	80
For 1 south-north street in the west	Ku.	15
For 1 north street, including east-west lane	Ku.	70

([Vadakkuppattu]: Vakai Ēṭu 15)

North of this, for 1 east-west street	Ku.	20
Thus for 5 Sūttirar teru	Ku.	276
Thus, for agraharam brahmavastu including streets of Sudras, for 9 streets	Ku.	446
Thus for 2 nattam (habitations)	Ku.	2100
and thus	Kn.	21

Vadakkuppattu

Details of 1 southwest chēri, with 10 houses, Kn. 4:

In the 1 east-west street:

Solai, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	50
Sellan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	20
Konan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	55
	thus	Ku.	58
...			
...n, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	50
	thus	Ku.	53
...daman, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	50
	thus	Ku.	53
Thanan, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	25
Kallan, for 1 house		Ku.	3
	backyard	Ku.	15
Andi, for 1 house		Ku.	2
	backyard	Ku.	20
	thus	Ku.	22
Mutthukan, for 1 house		Ku.	1
	backyard	Ku.	40
	thus	Ku.	41
Thus, for 10 houses		Ku.	25
	backyard	Ku.	375
	thus	Ku.	400
and thus		Kn.	4
Thus for 3 kirāma nattam (village habitations), including the chēri, for 122 houses		Ku.	508
Backyards, including teru santi (streets and lanes)		Ku.	1992

([Vadakkuppattu]: Vakai Ēṭu 16)

Thus		Ku.	2500
And thus		Kn.	25

Palmleaf Accounts

Details of 4 ruttirapūmi (cremation grounds), Kn. 4:

Northwest, north of the tōppu (grove), west of the ēri (tank), for 1 Sūttirar Ruttirapūmi (cremation ground of Sudras)	Kn.	$1\frac{1}{4}$
West of this, for 1 Pirāmaṇāl Ruttirapūmi (cremation ground of Brahmanas)	Kn.	$1\frac{3}{4}$
Thus, for 2 northwest ruttirapūmi	Kn.	3
Northwest of this, in the south Pulliyanattam, by the side of Iṅjilmaṭu, for 1 Vēṭṭaikkārar Ruttirapūmi (cremation ground of Hunters)	Kn.	$\frac{1}{4}$
In southwest chēri, for 1 Paraiyar Ruttirapūmi (cremation ground of Paraiyars)	Kn.	$\frac{3}{4}$
...		
Thus purāmpōkku, puñcai	Kn.	$405\frac{1}{4}$
Deducting this:		
For nañcai	Kn.	$701\frac{1}{2}$
puñcai	Kn.	$253\frac{1}{4}$
and thus, for	Kn.	$954\frac{3}{4}$

TUMPĀL MĀṆIYAM (LANDS WHOSE REVENUE IS ASSIGNED):

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 17)

To verify the dakal mukabla of tumpāl māṇiyam (records of land-revenue assignments), tīrvai (revenue account) of Sadatulla Khan, Dostalli Khan, and Safdaralli Khan: pūjjiyam (nil, not available)

The current practice as per the tarappaṭi [land accounts]:

Tumpāl paḷa māṇiyam (ancient revenue assignments):

Details of tumpāl paḷa māṇiyam (ancient revenue assignments) assigned to kirāma mirāsukkārar (village right-holders), nañcai Kn. 40, puñcai Kn. $25\frac{1}{2}$, thus Kn. $65\frac{1}{2}$:

Perumal māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Iswaran māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Pillaiyar māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{4}$
Vedavritti māṇiyam	nañcai	Kn.	1

Vadakkuppattu

Kirāma māṇiyam	nañcai	Kn.	8
Pañchāṅka māṇiyam	nañcai	Kn.	$1\frac{1}{2}$
Kāval (Pāḷayakkārar) māṇiyam	nañcai	Kn.	8
	puñcai	Kn.	$7\frac{1}{2}$
	thus	[Kn.]	$15\frac{1}{2}$
Tūkkiri (Militia) māṇiyam	nañcai	Kn.	$4\frac{1}{2}$
	puñcai	Kn.	$2\frac{1}{2}$
	thus	Kn.	7
Kaṇakku (Accountant) māṇiyam	nañcai	Kn.	8
	puñcai	Kn.	4
	thus	Kn.	12
Tattān (Goldsmith) māṇiyam	nañcai	Kn.	2
	puñcai	Kn.	3
	thus	Kn.	5
Tacchaṇ (Carpenter), Karumān (Ironsmith) māṇiyam	nañcai	Kn.	2
	puñcai	Kn.	6
	thus	Kn.	8
Nāvitaṇ (Barber) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Paṇisavaṇ (Village Servant) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
	puñcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
	thus	Kn.	1
Veṭṭi (Measurer) māṇiyam	nañcai	Kn.	$3\frac{3}{4}$
	puñcai	Kn.	2
	thus	Kn.	$5\frac{3}{4}$
Thus, ancient māṇiyam assigned to kirāma mirāsukkārar	nañcai	Kn.	40
	puñcai	Kn.	$25\frac{1}{2}$
	thus	Kn.	$65\frac{1}{2}$

Anniyar anuṇṇokam [māṇiyam] ([revenue assignments] enjoyed by outsiders):

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 18)

Details of anniyar anuṇṇokam tumpāl paḷa māṇiyam (ancient revenue assignments enjoyed by outsiders), nañcai Kn. $5\frac{1}{2}$, puñcai Kn. $1\frac{1}{2}$, thus Kn. 7:

Pakkiri (Fakir) māṇiyam	nañcai	Kn.	4
	puñcai	Kn.	1
	thus	Kn.	5

Palmleaf Accounts

Tōppu (grove) māṇiyam	puñcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Vaṇṇāṇ (Washerman) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Kuṭumi (Village Doctor) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Kusavaṇ (Potter) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Thus	nañcai	Kn.	$5\frac{1}{2}$
	puñcai	Kn.	$1\frac{1}{2}$
	thus	Kn.	7

Details of anniyar anuṇṇōkam tumpāl putu māṇiyam (recent revenue assignments enjoyed by outsiders), nañcai Kn. $6\frac{1}{2}$:

In Vikrama year [1761], silavu kuṭuttatu (assigned) during the jagirdaran amil (management) of Kesavarayar:

Ahobilam Narasingar māṇiyam	nañcai	Kn.	1
-----------------------------	--------	-----	---

In Rudirodgari year [1744], assigned during the amil of Sayid Fazilkhan:

Kāṇukōyi (Kanungo) Rago Panditar māṇiyam	nañcai	Kn.	4
--	--------	-----	---

In Vikrama year [1761], assigned during the amil of Kesavarayar:

Anjoor Venkitachalapillai taṇṇi pantal (water pandal) māṇiyam	nañcai	Kn.	1
Uḷḷūr Paṭṭaṇ (Village Servant) māṇiyam	nañcai	Kn.	$\frac{1}{2}$
Thus [tumpāl] putu māṇiyam (recent revenue assignments)	nañcai	Kn.	$6\frac{1}{2}$
Thus [total] tumpāl māṇiyam	nañcai	Kn.	52
	puñcai	Kn.	27
	thus	Kn.	79

Deducting this:

[VĀRAPPAṬṬRU (REVENUE-PAYING LAND):]

Details of vārappaṭṭru (revenue-paying lands), nañcai Kn. $649\frac{1}{2}$, puñcai Kn. $226\frac{1}{4}$, thus Kn. $875\frac{3}{4}$:

Vadakkuppattu

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 19)

Details of vārappatt̃ru seykāl kaṇṇāru (cultivated revenue-paying nañcai lands), nañcai Kn. 449 $\frac{1}{2}$:

East of the ūr, east west kaṇṇāru (nañcai lands):

Selli Ammai kaṇṇāru	Kn.	9
Suryanarayanar kaṇṇāru	Kn.	9
Vinayakar kaṇṇāru	Kn.	12
Subramaniyar kaṇṇāru	Kn.	20
Bhairavar kaṇṇāru	Kn.	20
Adiyappa Nayinar kaṇṇāru	Kn.	20
Perumal kaṇṇāru	Kn.	20
Udaiyavar kaṇṇāru	Kn.	20
Krishnarayar kaṇṇāru	Kn.	20
Virupakshadevar kaṇṇāru	Kn.	20
Ranganathar kaṇṇāru	Kn.	20
Naganathar kaṇṇāru	Kn.	20
Lakshmanar kaṇṇāru	Kn.	10
Sitadevi kaṇṇāru	Kn.	9
Hanumantarayar kaṇṇāru	Kn.	9
Selli Ammai kaṇṇāru	Kn.	9
Thus, for [16] kaṇṇāru	Kn.	247

South side kaḷaṇi (fields):

For Kacchivadugan kaṇṇāru, 3 kaṇṇāru	Kn.	48
Ekambaranathar kaṇṇāru	Kn.	20
Kamakshiyar kaṇṇāru	Kn.	20
Pottrular kaṇṇāru	Kn.	20
Perundeviyar kaṇṇāru	Kn.	20
Tirukenkitattar kaṇṇāru	Kn.	15
Alamelumangai kaṇṇāru	Kn.	15
Vittrirunda Perumal kaṇṇāru	Kn.	10
Selli Ammai kaṇṇāru	Kn.	10
Unnamulai kaṇṇāru	Kn.	5
Krishnarayar kaṇṇāru	Kn.	5
Annamalai kaṇṇāru	Kn.	5
Narasinga Perumal kaṇṇāru	Kn.	5

Palmleaf Accounts

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 20)

Mangaittayi kaṇṇāru	Kn.	4½
Thus, for 16 kaṇṇāru, nañcai	Kn.	202½
Thus [in all], for 32 kaṇṇāru, cultivated vārappaṭṭru nañcai	Kn.	449½

Details of vārappaṭṭru seykāl (revenue-paying cultivated lands) puñcai, Kn. 190:

South Vaiyālimēṭu	Kn.	13
Southwest Kollaimēṭu vakaiyarā (etcetra)	Kn.	80
West Tōppukollai (backyard of grove)	Kn.	15
Northwest Kāṭṭuvālimēṭu	Kn.	10
North, opposite the ēri (tank), Māṇāvāri (rainfed)	Kn.	40
Northeast:		
Manakkattāru	Kn.	4½
Mēlatāru	Kn.	10
Kavutārimēṭu	Kn.	17½
Thus, northeast	Kn.	32
Thus, cultivated puñcai	Kn.	190

Details of vārappaṭṭru karampu tatti (revenue-paying uncultivated lands), nañcai Kn. 200:

Selli Ammai kaṇṇāru	Kn.	7
Suryanarayanar kaṇṇāru	Kn.	12
Vinayakar kaṇṇāru	Kn.	12
Subramaniyar kaṇṇāru	Kn.	10
Udaiyavar kaṇṇāru	Kn.	7
Krishnarayar kaṇṇāru	Kn.	10
Virupakshadevar kaṇṇāru	Kn.	7
Tiruveṅkitattar kaṇṇāru	Kn.	20
Alamelamangai kaṇṇāru	Kn.	20

Vadakkuppattu

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 21)

Vittrirunda Perumal kaṇṇāru	Kn. 20
Selli Ammai kaṇṇāru	Kn. 20
Unnamulai kaṇṇāru	Kn. 20
Krishnarayar kaṇṇāru	Kn. 15
Annamalaiyar kaṇṇāru	Kn. 10
Narasinga Perumal kaṇṇāru	Kn. 10
Thus, uncultivated nañcai	Kn. 200

*Details of vārappaṭṭru karampu (revenue-paying uncultivated lands)
puñcai Kn. 36 $\frac{1}{4}$:*

Northwest Kāṭṭuvāḷaimēṭu	Kn. 16 $\frac{1}{4}$
North, east of the hill	Kn. 10
Northeast, Manakkattāru mēlatāru	Kn. 10
Thus: uncultivated vārappaṭṭru puñcai	Kn. 36 $\frac{1}{4}$
Thus: Vārappaṭṭru cultivated	Kn. 639 $\frac{1}{2}$
[Vārappaṭṭru] uncultivated	Kn. 236 $\frac{1}{4}$
Thus: [Total vārappaṭṭru]	Kn. 875 $\frac{3}{4}$
[Total] tumpāl māṇiyam	Kn. 79
Puṟampōkku	Kn. 405 $\frac{1}{4}$
Thus [total] taram (land)	Kn. 1360

Ūr Kaṇakku (Village Accountant)
Anandan
kai eḷuttu (signed in hand)

([Vadakkuppattu]: Vakai Ēṭu 22)

In the year 1733, Sadatullakhan tīrvai (revenue account): pūjjiyam
(nil, not available).

Palmleaf Accounts

From the year 1734, Pramadisa year, for 5 years, Dostallikhan revenue account : pūjjiyam.

From the year 1739, Kalayukti year, for 4 years, Safdarallikhan revenue account: pūjjiyam.

IN THE YEAR 1762, VISHA YEAR:

For [beriz (revenue)] Va. 1550.00.00

Vārappatṭru (grain produce of revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce of revenue-assigned lands):

Tāṇiyam (Grain), for Kn. $685\frac{1}{4}$
makasūl (produce) Kl. 10788.01.4

Tumpāl māṇiyam (grain produce of revenue-assigned lands):
Grain, for Kn. $95\frac{11}{16}$ produce Kl. 1194.07.4

Deducting this:

Vārppatṭru (grain produce of revenue-paying lands) together with samai māṇiyam:

Nel (paddy),	for Kn. $491\frac{5}{16}$	produce	Kl. 8867.11.4
Varaku,	for Kn. $45\frac{3}{8}$	produce	Kl. 460.07.3
Kēlvāraḱu,	for Kn. $12\frac{1}{2}$	produce	Kl. 153.11.4
Paṇaru,	for Kn. $30\frac{1}{8}$	produce	Kl. 86.08.0
Koḷḷu,	for Kn. 10	produce	Kl. 13.08.3
Pūvāsi tuvarai		produce	Kl. 5.06.1
Pūvāsi uḷuntu		produce	Kl. 4.08.6
Eḷḷu,	for [Kn.] $\frac{1}{4}$	produce	Kl. 0.04.3
Thus grain	for Kn. $589\frac{9}{16}$	produce	Kl. 9593.06.0

For this:

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl. 3920.06.6
Varaku	Kl. 180.00.3
Kēlvāraḱu	Kl. 60.03.4

Vadakkuppattu

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 23)

Payaru	Kl.	48.02.7
Koḷḷu	Kl.	5.05.2
Tuvarai	Kl.	2.03.3
Uḷuntu	Kl.	1.11.3
Elḷu	Kl.	0.02.1
Thus grain	Kl.	4218.11.5

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Ēri mērai (tank maintenance allocations)

Grain Kl. 23.07.1

Chillaṛai mērai (miscellaneous allocations)

Grain Kl. 205.02.6

Tastūri (customary allocations)

Grain Kl. 41.10.5

Thus:

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl.	256.04.5
Varaku	Kl.	9.01.2
Kēḷvaraku	Kl.	2.08.1
Payaru	Kl.	2.02.7
Koḷḷu	Kl.	0.02.0
Tuvarai	Kl.	0.01.0
Uḷuntu	Kl.	0.00.5
Thus grain	Kl.	270.08.4

[*Mēlvāram* (revenue in grain produce)] together with *arutikkaṭaṇ* (resumptions):

[Paddy]	Kl	[4]176.11.3
Varaku	Kl.	189.01.5
Kēḷvaraku	Kl.	62.11.5
Payaru	Kl.	50.05.6
Koḷḷu	Kl.	5.07.2
Tuvarai	Kl.	2.04.3

Palmleaf Accounts

Uḷuntu	Kl.	2.00.0
Eḷḷu	Kl.	0.02.1
Thus grain	Kl.	4489.08.1

Vikkirayam (grain sale value):

For paddy, at the rate of Kl. 3.09.5 $\frac{1}{2}$ for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 4176.11.3,	Va. 1096.29.20
For varaku, at the rate of Kl. 4.03.1 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 189.01.5,	Va. 44.13.20
For kēḷvaraku, at the rate of Kl. 2.04.4 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 62.11.5,	Va. 26.18.70

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 24)

For payaru, at the rate of Kl. 1.09.6 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 50.05.6,	Va. 27.32.50
For kolḷu, at the rate of Kl. 2.00.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 5.07.2,	Va. 2.28.75
For tuvarai, at the rate of Kl. 1.06.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 2.04.3,	Va. 1.20.65
For uḷuntu, at the rate of Kl. 1.06.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 2.00.0	Va. 1.11.65
For eḷḷu, at the rate of Kl. 1.06.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 0.02.1,	Va. 0.04.15
Thus, for chillarai grain (miscellaneous grains)		
for	Kl. 312.[08.6],	Va. 104.22.40
Thus for grain	Kl. 4489.04.1,	Va. 1201.15.60

Rokkātāyam (revenue in cash):

Thandava Chetti	Va.	0.07.00
Mutthu Chetti	Va.	0.03.45
Thus Cheṭṭi mātavari (monthly-tax)	Va.	0.10.45
Vāṇiya (Oilmaker) Nallandi mātavari	Va.	0.14.40
Kaikkōḷar (Weavers) mātavari	Va.	1.07.00

Vadakkuppattu

Thus mātavari ātāyam (monthly-tax income)	Va.	1.32.05
Māṭṭuppaṭṭi (fine on straying cattle)	Va.	0.07.70
Kaṇakkutattāṇ (Accountant) aṭavukkōl	Va.	4.27.00
Thus rokkam (cash)	Va.	6.30.75
Kuṭikkaṭaṇ (due from the Cultivators)	Va.	341.25.25
Thus, beriz (revenue)	Va.	1550.00.00

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 25)

IN THE YEAR 1763, CHITRABHANU YEAR:

For [beriz (revenue)] Va. 1750.00.00

Vārappaṭṭru (grain produce of the revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce of the revenue-assigned lands):

Grain, for Kn. 580 produce Kl. 9088.10.3

Tumpāl māṇiyam (grain produce of the revenue-assigned lands):

Grain, for Kn. $88\frac{1}{8}$ produce Kl. 1400.03.3

Deducting this:

Vārppaṭṭru (grain produce of the revenue-paying lands), together with samai māṇiyam:

Paddy,	for Kn. $379\frac{5}{8}$	produce	Kl. 6687.07.6
Varaku,	for Kn. $81\frac{3}{8}$	produce	Kl. 857.06.2
Kēlyvaraku,	for Kn. $12\frac{7}{8}$	produce	Kl. 90.06.6
Sāmai,	for Kn. $\frac{1}{8}$	produce	Kl. 0.09.4
Kampu,	for Kn. $\frac{3}{4}$	produce	Kl. 5.10.6
Pūvāsi kollu,		produce	Kl. 0.01.0
Pūvāsi tuvarai		produce	Kl. 8.01.2
Pūvāsi uḷuntu		produce	Kl. 2.08.4
Elḷu,	for Kn. $17\frac{1}{8}$	produce	Kl. 35.03.2
Thus grain	for Kn. $491\frac{7}{8}$	produce	Kl. 7688.07.0

For this:

Palmleaf Accounts

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl.	3041.00.2
Varaku	Kl.	329.00.1
Kēlvāraḱu	Kl.	36.05.2
Sāmai	Kl.	0.03.7
Kampu	Kl.	2.02.0
Uḷuntu	Kl.	1.02.2
Tuvarai	Kl.	3.02.2
Eḷḷu	Kl.	16.08.6
Thus grain	Kl.	3430.00.6

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Tastūri (customary allocations)

Grain Kl. 34.10.1

Ēri mērai (tank maintenance allocations)

Grain Kl. 27.05.5

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 26)

Chillaṛai (miscellaneous) [mērai (grain allocations)]

Grain Kl. 145.07.7

Thus:

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl.	190.03.4
Varaku	Kl.	15.00.2
Kēlvāraḱu	Kl.	1.08.1
Sāmai	Kl.	0.02.2
Kampu	Kl.	0.01.3
Tuvarai	Kl.	0.01.2
Eḷḷu	Kl.	0.06.7
Thus grain	Kl.	207.11.5
Thus:		

Vadakkuppattu

[*Mēlvāram (revenue in grain produce)*] together with *aṟutikkaṭan*
(*resumptions*):

Paddy	Kl.	3231.03.6
Varaku	Kl.	344.00.3
Kēlv̄varaku	Kl.	38.01.3
Sāmai	Kl.	0.06.1
Kampu	Kl.	2.03.3
Uḷuntu	Kl.	1.02.2
Tuvarai	Kl.	3.03.4
Eḷḷu	Kl.	17.03.5
Thus grain	Kl.	3638.00.3
For this:		

Vikkirayam (grain sale value):

For paddy, at the rate of Kl. 2.[2].6 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 3231.03.6,	Va. 1396.20.65
For varaku, at the rate of Kl. 2.11.6 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 344.00.3,	Va. 115.16.70
For kēlv̄varaku, at the rate of Kl. 1.08.4 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 38.01.3,	Va. 22.11.20
For sāmai, at the rate of Kl. 3.00.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 0.06.1,	Va. 0.06.15
For kampu, at the rate of Kl. 2.07.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 2.03.3,	Va. 0.32.50
For uḷuntu, at the rate of Kl. 1.06.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 1.02.2,	Va. 0.28.55
For tuvarai, at the rate of Kl. 1.03.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 3.03.4	Va. 2.21.75
For eḷḷu, at the rate of Kl. 1.00.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 17.03.5,	Va. 17.04.40

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 27)

Thus, for chillaṟai (miscellaneous)		
grain	Kl. 406.08.5,	Va. 159.14.05
Thus for grain	Kl. 3638.00.3,	Va. 1555.34.70

Palmleaf Accounts

Rokkātāyam (revenue in cash):

Chet̄ṭi mātavari (monthly-tax)	Va.	0.10.45
Vāṇiyan̄ (Oilmaker) mātavari	Va.	0.14.40
Kaikkōḷar (Weavers) mātavari	Va.	1.07.00
Māttuppatt̄i (fine on straying cattle)	Va.	0.06.15
Kaṇakkutatt̄ān̄ (Accountant) aṭuku	Va.	6.16.70
Thus rokkam (cash)	Va.	8.19.10
Kuṭikkaṭaṇ̄ (due from the Cultivators)	Va.	185.18.00
Thus, [beriz (revenue)]	Va.	1750.00.00

IN THE YEAR 176[4], SUBHA[NU YEAR]:

For [beriz (revenue)] Va.[1422.15.15]

Vārappatt̄ru (grain produce from revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Grain, for Kn. $735\frac{11}{16}$ produce Kl.[120]24.00.0

Tumpāl māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Grain, for Kn. $81\frac{3}{8}$ produce Kl. 1220.01.7

Deducting this:

Vārppatt̄ru (grain produce from revenue-paying lands), together with samai māṇiyam:

Paddy,	for Kn. $560\frac{11}{16}$	produce	Kl. 9976.06.1
Varaku,	for Kn. $59\frac{7}{16}$	produce	Kl. 652.00.0
Kēḷvaraku,	for Kn. $12\frac{5}{16}$	produce	Kl. 82.09.6
Kampu,	for Kn. $18\frac{1}{4}$	produce	Kl. 71.01.6
Sāmai,	for Kn. $\frac{5}{8}$	produce	Kl. 4.02.5
Pūvāsi tuvarai,		produce	Kl. 2.04.0
Pūvāsi payaru,		produce	Kl. 3.04.1
El̄lu,	for Kn. 3	produce	Kl. 11.05.6
Thus grain,	for Kn. $654\frac{5}{16}$	produce	Kl. 10803.10.1

For this:

Vadakkuppattu

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl.	4552.00.7
Varaku	Kl.	291.06.7
Kēlvāra <u>ku</u>	Kl.	34.11.1
Kampu	Kl.	31.05.7

([Vadakkuppattu]: Vakai Ēṭu 28)

Sāmai	Kl.	1.09.1
Payaru	Kl.	2.03.1
Tuvarai	Kl.	0.11.6
Eḷḷu	Kl.	5.06.6
Thus grain	Kl.	4920.07.4

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Tastūri (customary allocations)

Grain	Kl.	45.06.6
Ēri mērai (tank maintenance allocations)		
Grain	Kl.	24.02.3
Chillaṛai mērai (miscellaneous allocations)		
Grain	Kl.	230.01.0

Thus:

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl.	281.10.2
Varaku	Kl.	14.06.1
Kēlvāra <u>ku</u>	Kl.	1.04.3
Kampu	Kl.	1.07.2
Sāmai	Kl.	0.01.4
Payaru	Kl.	0.01.6
Tuvarai	Kl.	0.00.4
Eḷḷu	Kl.	0.02.3
Thus grain	Kl.	299.[10.1]

Palmleaf Accounts

[*Mēlvāram (revenue in grain produce) together with arutikkaṭan (resumptions)*]:

[Paddy	Kl.	4]833.11.1
[Varaku	Kl.	306].01.0
Kēlv̄varaku	Kl.	36.03.4
Kampu	Kl.	33.01.1
Sāmai	Kl.	1.10.5
Payaru	Kl.	[2].04.7
Tuvarai	Kl.	1.00.2
Eḷḷu	Kl.	5.09.1
Thus grain	Kl.	5220.05.5

For this:

Vikkirayam (grain sale value):

For paddy, at the rate of Kl. 4.01.7 $\frac{1}{2}$ for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	4833.11.1, Va. 1162.00.45
For varaku, at the rate of Kl. 3.08.6 for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	306.01.0, Va. 82.02.65
For kēlv̄varaku, at the rate of Kl. 1.11.6 for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	36.03.4, Va. 18.12.30
For kampu, at the rate of Kl. 1.08.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	33.01.1, for Va. 19.30.75
For tuvarai, at the rate of Kl. 1.06.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	1.00.2, Va. 0.24.15

(Vadakkuppattu: Vakai Ētu 29)

For eḷḷu, at the rate of Kl. 1.04.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	5.09.1, Va. 4.20.40
For sāmai, at the rate of Kl. 2.03.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	1.10.5 Va. 0.30.30
For payaru, at the rate of Kl. 1.08.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl.	2.04.7, Va. 1.16.05
Thus, for chillarai (miscellaneous)		
grain	Kl.	386.06.4, Va. 127.29.20
Thus for grain	Kl.	5220.05.5, Va. 1289.29.65

Vadakkuppattu

Rokkātāyam (revenue in cash):

Chet̄ṭi mātavari (monthly-tax)	Va.	0.10.45
Vāṇiyan̄ (Oilmaker) [mātavari]	Va.	0.14.60
Kaikkōlar (Weavers) [mātavari]	Va.	1.07.00
Māttuppaṭṭi (fine on straying cattle)	Va.	[1.00.00]
Kaṇakkutattān̄ aṭuvakkōl	Va.	5.09.00
Thus rokkam (cash)	Va.	8.05.25
Kuṭikkaṭaṇ̄ (due from the Cultivators)	Va.	124.16.05
Thus beriz (revenue)	Va.	1422.15.15

IN THE YEAR 1765, TARANA YEAR:

For beriz (revenue) Va. 1074.13.40

Vārappaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Grain, for Kn. $708\frac{5}{16}$ produce Kl. 10480.04.5

Tumpāl māṇiyam (grain produce from revenue assigned lands):

Grain, for Kn. $81\frac{3}{4}$ produce Kl. 1265.10.2

Deducting this:

Vārppaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands), together with samai māṇiyam:

Paddy, for Kn. $528\frac{5}{16}$ produce Kl. 8366.11.5

Varaku, for Kn. $74\frac{5}{8}$ produce Kl. 725.03.2

Kēlv̄araku, for Kn. 16 produce Kl. 94.02.1

Sāmai, for Kn. $1\frac{3}{8}$ produce Kl. 9.00.4

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 30)

Kampu, for Kn. $5\frac{1}{4}$ produce Kl. 14.05.1

Koḷḷu, for Kn. 1 produce Kl. 3.01.7

Pūvāsi uḷuntu produce Kl. 1.05.7

Palmleaf Accounts

Thus grain for Kn. $626\frac{9}{16}$ produce Kl. 9214.06.3

For this:

Ayan mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl. 3819.02.3
Varaku	Kl. 320.05.4
Kēlvāraḥ	Kl. 40.03.2
Kampu	Kl. 6.04.6
Sāmai	Kl. 3.09.3
Uḷuntu	Kl. 0.07.5
Koḷḷu	Kl. 1.04.0
Thus grain	Kl. 4192.00.7

Arutikkāṭaṇ (resumed grain allocations):

Tastūri (customary allocations)

Grain Kl. 46.02.0

Ēri mērai (tank maintenance allocations)

Grain Kl. 24.10.0

Chillārai mērai (miscellaneous allocations)

Grain Kl. 64.07.6

Thus:

Arutikkāṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl. 128.04.5
Varaku	Kl. 6.03.1
Kēlvāraḥ	Kl. 0.09.3
Sāmai	Kl. 0.00.7
Kampu	Kl. 0.01.2
Koḷḷu	Kl. 0.00.2
Uḷuntu	Kl. 0.00.2
Thus grain	Kl. 135.07.6
Thus:	

Vadakkuppattu

Mēlvāram (revenue in grain produce) together with Arutikkaṭan (resumptions):

Paddy	Kl.	3947.07.0
Varaku	Kl.	326.08.5
Kēlvāraḱu	Kl.	41.00.5
Kampu	Kl.	6.06.0
Sāmai	Kl.	3.10.2
Uḷuntu	Kl.	0.07.7
Koḷḷu	Kl.	1.04.2
Thus grain	Kl.	4327.08.5
For this:		

Vikkirayam (grain sale value):

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 31)

For paddy, at the rate of Kl. 4.04.7 $\frac{1}{2}$ for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 3947.07.0,	Va. 895.02.45
For varaku, at the rate of Kl. 4.04.4 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 326.08.5,	Va. 74.27.00
For kēlvāraḱu, at the rate of Kl. 2.11.4 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 41.00.5,	Va. 13.32.25
For kampu, at the rate of Kl. 3.02.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 6.06.0, for	Va. 2.01.75
For sāmai, at the rate of Kl. 3.10.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 3.10.2,	Va. 1.00.45
For uḷuntu, at the rate of Kl. 1.09.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 0.07.7,	Va. 0.13.40
For koḷḷu, at the rate of Kl. 1.08.0 for Va. 1.00.00,		
for	Kl. 1.04.2,	Va. 0.29.20
Thus, for chillaṛai (miscellaneous)		
grain	Kl. 380.01.5,	Va. 92.32.45
Thus for grain	Kl. 4327.08.5,	Va. 987.35.10

Rokkāṭāyam (revenue in cash):

Cheṭṭi māṭavari (monthly-tax)	Va.	0.10.45
Vāṇiyaṅ (Oilmaker)māṭavari	Va.	0.14.40

Palmleaf Accounts

Kaikkōlar (Weavers) [mātavari]	Va.	1.25.25
Māṭṭuppaṭṭi (fine on straying cattle)	Va.	0.29.40
Kaṇakkutattān (Accountant) aṭuku	Va.	3.32.50
Thus rokkam (cash)	Va.	7.04.40
Kuṭikkaṭaṇ (due from the Cultivtors)	Va.	79.09.70
Thus, beriz (revenue)	Va.	1074.13.40

IN THE YEAR 1766, PARTHIVA YEAR:

For beriz (revenue)	Va.	1750.02.20
---------------------	-----	------------

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 32)

Vārappaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands), together with māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Grain, for Kn. $811\frac{3}{8}$ produce Kl. 12427.10.4

Tumpāl māṇiyam (grain produce from revenue-assigned lands):

Grain, for Kn. $83\frac{5}{8}$ produce Kl. 1445.11.3

Deducting this:

Vārppaṭṭru (grain produce from revenue-paying lands), together with samai māṇiyam:

Paddy,	for Kn. $617\frac{1}{8}$	produce	Kl. 9612.03.1
Varaku,	for Kn. $69\frac{15}{16}$	produce	Kl. 1132.08.0
Kēlvaraku,	for Kn. $8\frac{11}{16}$	produce	Kl. 97.07.5
Sāmai,	for Kn. $1\frac{1}{8}$	produce	Kl. 1.07.2
Kampu,	for Kn. $8\frac{5}{8}$	produce	Kl. 62.05.4
Koḷḷu,	for Kn. $19\frac{1}{8}$	produce	Kl. 43.05.0
Pūvāsi uḷuntu			Kl. 3.00.6
Pūvāsi tuvarai		produce	Kl. 12.03.6
Elḷu,	for Kn. $3\frac{1}{8}$	produce	Kl. 16.06.1
Thus grain	for Kn. $727\frac{3}{4}$	produce	Kl. 10981.11.1
For this:			

Vadakkuppattu

Ayan Mēlvāram (circar revenue):

Paddy	Kl.	4344.09.1
Varaku	Kl.	507.02.6
Kēlvāraḱu	Kl.	40.03.3
Sāmai	Kl.	0.06.3
Kampu	Kl.	27.09.3
Koḷḷu	Kl.	17.10.6
Uḷuntu	Kl.	1.03.3
Tuvarai	Kl.	5.01.0
Eḷḷu	Kl.	7.11.7
Thus grain	Kl.	4952.10.0

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Tastūri (customary allocations)

Grain	Kl.	49.04.7
Ēri mērai (tank maintenance allocations)		
Grain	Kl.	28.04.7
Chillaṛai mērai (miscellaneous allocations)		
Grain	Kl.	72.06.3

Thus

Arutikkaṭaṇ (resumed grain allocations):

Paddy	Kl.	139.00.0
Varaku	Kl.	9.11.1
Kēlvāraḱu	Kl.	0.05.7
Sāmai	Kl.	0.01.1
Kampu	Kl.	0.06.1

(Vadakkuppattu: Vakai Ēṭu 33)

Koḷḷu	Kl.	0.02.5
Tuvarai	Kl.	0.00.6
Eḷḷu	Kl.	0.00.4

Palmleaf Accounts

Thus grain Kl. 150.04.1
Thus:

*[Mēlvāram (revenue in grain produce)] together with arutikkaṭaṇ
(resumptions):*

Paddy	Kl. 4483.09.1
Varaku	Kl. 517.01.7
Kēlvāraḱu	Kl. 40.09.2
Kampu	Kl. 28.03.4
Sāmai	Kl. 0.07.4
Koḷḷu	Kl. 18.01.3
Uḷuntu	Kl. 1.03.3
Tuvarai	Kl. 5.01.6
Eḷḷu	Kl. 8.00.3
Thus grain	Kl. 5103.02.1

For this:

Vikkirayam (grain sale value):

[For paddy, at the rate of] Kl. 4.00.0 [for Va. 1.00.00],	
for Kl.[44]83.09.1,	Va. 1120.21.30
For [varaku], at the rate of Kl. 4.10.5 for Va. 1.00.00,	
for Kl. 517.01.7,	Va. 105.29.40
For kēlvāraḱu, at the rate of Kl. 3.00.0 for Va. 1.00.00,	
for Kl. 40.09.2,	Va. 13.21.10
For kampu, at the rate of Kl. 3.06.0 for Va. 1.00.00,	
for Kl. 28.03.4, for	Va. 8.02.40
For sāmai, at the rate of Kl. 4.00.0 for Va. 1.00.00,	
for Kl. 0.07.4,	Va. 0.05.50
For koḷḷu, at the rate of Kl. 2.06.0 for Va. 1.00.00,	
for Kl. 18.01.3,	Va. 7.09.00
For uḷuntu, at the rate of Kl. 1.08.0 for Va. 1.00.00,	
for Kl. 1.03.3,	Va. 0.27.45
For tuvarai, at the rate of Kl. 1.08.0 for Va. 1.00.00,	
for Kl. 5.01.6,	Va. 3.02.65
For eḷḷu, at the rate of Kl. 1.08.0 for Va. 1.00.00,	

Vadakkuppattu

(Vadakkuppattu: Vakai Ētu 34)

for	Kl. 8.00.3,	Va. 4.29.20
Thus, for chillaṟai (miscellaneous)		
grain	Kl. 619.05.0,	Va. 143.19.30
Thus for grain	Kl. 5103.02.1,	Va. 1264.04.60

Rokkātāyam (revenue in cash):

Cheṭṭi mātavari (monthly-tax)	Va. 0.10.45
Vāṇiyaṅ (Oilmaker) [mātavari]	Va. 0.14.40
Kaikkōḷar (Weavers) [mātavari]	Va. 1.25.25
Kaṇakkutattāṅ (Accountant) aṭuvakkōl	Va. 5.04.60
Thus rokkam (cash)	Va. 7.19.10
Kuṭikkaṭaṅ (due from the Cultivators)	Va. 478.14.30
Thus, beriz (revenue)	Va. 1750.02.20

Ūr Kaṇakku (Village Accountant)
Anandan
kai eḷuttu (signed in hand)

(Vadakkuppattu: Vakai Ētu 35)

Details of [the cash dues] given by the kirāṁattār (villagers) to the Pālayakkārar, Va. 4.19.55:

Kāṇiyāṭchi (right -holders) Brahamanas give	Va. 2.07.25
Sukavāsi (resident farmers) Vellāḷas	Va. 0.14.50
Paṭiyāḷ (Farm Servants) Paḷḷis	Va. 1.10.10
Kaikkōḷar (Weavers)	Va. 0.15.60
Cheṭṭikaḷ	Va. 0.05.05
Vāṇiyar (Oilmaker)	Va. 0.02.65
Thus	Va. 4.19.55
Cash dues to Tūkkiri (Militia): pūjjiyam (nil)	